

INCLUYERON EN LA ESCALA UNICA A LA TOTALIDAD DE LOS SERVICIOS PUBLICOS

RESOLUCION ADOPTADA POR EL CONSEJO DE GABINETE

S. E. con trabajadores ferroviarios

NO FUE EXCLUIDO EL PODER JUDICIAL Y EL REGISTRO CIVIL

Desprestigian a Chile

SIGUEN AVISANDO EN "LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA"



En audiencia especial, S. E. el Presidente de la República recibió en la mañana de ayer a una delegación de empleados y obreros del ferrocarril particular de Curanilahue. Los representantes del personal le solicitaron al Excmo. señor Ibáñez la introducción de algunas modificaciones en el proyecto, incluido en la Convocatoria, por el cual se considera la expropiación de este servicio ferroviario. En el grabado, S. E. con Víctor Muñoz, Miguel Recabal, Abelardo Marin, Enrique Requiza y Galvarino Demiladoux.

El proyecto sobre Escala Unica de Sueldos, para los Trabajadores del Estado, con la inclusión de médicos, funcionarios, profesionales y magisterio, fue aprobado ayer por el Consejo de Gabinete.

El Ministro del Interior, informó a los periodistas, que había quedado finalizado el estudio sobre esta iniciativa del Ejecutivo, que persigue dar un trato igualitario a todos los sectores de la Administración Pública de acuerdo con la responsabilidad e importancia de sus funciones.

EL CONSEJO DE GABINETE. — Presidido por el Excmo. señor Ibáñez, el Consejo de Gabinete, con asistencia de la totalidad de los Secretarios de Estado, estuvo reunido desde las 9 hasta las 10.30 horas.

Como se anunció oportunamente, en esta reunión se continuó el estudio de los últimos artículos del proyecto sobre Escala Unica de Sueldos, iniciativa que fue aprobada en particular.

En el proyecto quedaron incluidos la totalidad de los servicios del Estado, tanto la Administración Pública, como Semifiscal, de Administración Autónoma, Ferrocarriles y Fuerzas Armadas, figuran también los profesionales y profesores.

OTRAS MATERIAS. — El

Consejo dio su aprobación al programa de festejos al Secretario de Estado Adjunto norteamericano, para los Asuntos Latinoamericanos, señor Henry Holland, quien llega el domingo a Santiago.

El Ministro de Hacienda informó, en esta oportunidad, a su colega de Relaciones, que el 15 de octubre, había vencido el convenio chileno-argentino sobre liberación de derechos aduaneros de la carne que se intermite, procedente de Argentina.

De acuerdo con esta situación, se dijo en el Consejo, que ahora procedía demandar el cobro de derechos de internación.

RENOVACION DEL CONVENIO. — Posteriormente, una vez que hubo terminado el Consejo, se reunieron el Canciller con el Ministro Herrera, el Director del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, para estudiar la situación producida y encontrar una fórmula que permitiera prorrogar el acuerdo, que hasta la fecha no ha recibido respuesta sobre el particular.

La Cancillería chilena, el mes pasado, solicitó la renovación de este Convenio a la Cancillería argentina, pero debido a la situación política gubernativa de la vecina República, hasta la fecha no ha recibido respuesta sobre el particular.

DECLARACION DEL MINISTERIO DE JUSTICIA. Anoche se entregó la siguiente declaración oficial:

El Ministerio de Justicia declara que no es efectiva la noticia publicada en algunos periódicos de ayer, en la cual se informa que habrían sido excluidos del proyecto de Escala Unica de Sueldos los funcionarios del Poder Judicial y Registro Civil.



Los ranchos miserables que aparecen en estos grabados, existen en Chile, nadie los puede negar, pero también surgen de la miseria en países de Europa, tales como Francia, España, Portugal, Italia y otras naciones de la democracia occidental. Su existencia está siendo eliminada paulatinamente, y los esfuerzos concretos que ha realizado el actual Gobierno, sobrepasan en mucho a lo cumplido en Chile en anteriores Administraciones. Sin embargo, los activos propagandistas —que actúan por órdenes de sus amos servilistas—, obtienen estas fotos y viajan con ellas a los países de la Corriente de Hierro, para decir, enfáticamente, que así es la situación general de Chile, y que los capitalistas se regocijan de tal estado de cosas. Los grabados fueron confiscados a enviados del PC que viajaron a Varsovia recientemente, y que mañana serán recibidos con honores en el Estado Reciente. Es decir, serán felicitados, públicamente, por sus "camaradas" periodistas por haber desprestigiado a su patria en el extranjero. Ellos han regresado alborozados de otra clase de propaganda. Hablarán del Paraíso rojo, pero olvidarán las mazorcas de Rusia, Polonia, Hungría, Rumania. No se atreverán a mencionar la miseria y el hambre que deben sufrir en silencio los campesinos, obreros y empleados de Indochina, Alemania Oriental, China Roja y todos los países tras el Telón de Hierro.

En su oportunidad, nuestro diario dio a conocer los nombres de las conocidas y prácticas firmas comerciales que involuntariamente —estaban financiando los planes de penetración comunista en el país: "Activistas", "gancho", "bomberos" comunistas debidamente incrustados en el periodismo nacional, aprovechan las tarjetas de aviso de estas importantes firmas, muchas veces sin conocimiento de los interesados.

Por eso, publicamos nuevamente la nómina de los avisadores del diario comunista "Las Noticias de Última Hora", los cuales han continuado —indirectamente— manteniendo a dicha publicación; en los últimos cinco días:

Pollo Dorado, Sastreía Loncra, Sillón de Cortés Hermosa, Casa Mettall, Zeppelin, Banco del Estado, Mauricio Moschillo y Cia, Rejistería Belica, Rejistería Suias, La Estrella de Venezuela, Compañía Cerecerías Unidas, Casa Biontina, Lagarrigay y Cia, Fensa, Casa Tricoll, Sastreía La Mundial, "Los Siete Filares", Ferrocarriles del Estado, Bodegón y Capri, Los Gobelinos (una página), Vinos La Ermita, Portuque, Cámara Chilena de la Construcción, El Kings Club, Inmobiliaria Santiago, Modas Athos, Muebles Las Delicias y Camisas "Kiberti".

UNA PRESENTACION EN PUBLICO HARA EL CARDENAL CARO

Mañana, a las 12.30 horas, se efectuará un acto público frente a la residencia de Su Eminencia el Cardenal Primado de la Iglesia Chilena, Dr. José María Caro. Desde uno de los balcones de la casa cardenalicia pronunciará una alocución el Ilmo. señor Luis Arturo Pérez, y posteriormente el Cardenal Caro, saldrá al balcón para impartir la bendición solemne a las personas que concurrirán para saludar al Cardenal Arzobispo y celebrar el restablecimiento de su salud.

En esta oportunidad acompañarán al Cardenal, además de las autoridades eclesásticas, los señores Roberto Estévez, Rafael Hevia y Alberto Donoso, facultativos que le han atendido durante su delicada enfermedad.

La Banda de los Volantes de San Vicente dará una retreta en homenaje al Cardenal Caro.

CON EXTORSIONES Y COLECTAS EL COMUNISMO MANTIENE A "EL SIGLO"

La censura en "Horizonte" es típicamente totalitaria

Para para los militantes del Partido Comunista como para los "simpatizantes" que tienen alguna vinculación con la "Sociedad Impresora Horizonte", el financiamiento del diario "El Siglo", el semanario "Vistazo" y la revista "Principios", órgano oficial del P. C., los cuales se obtienen a miles de personas en todo el país, en fábricas, haciendas, clubes, centros culturales, etc.

Parte de este financiamiento "sucio" es el que hemos dado a conocer en nuestras crónicas anteriores al hacer luz sobre la contabilidad de la empresa comunista "Horizonte" que funciona en la calle Lira número 303.

Integrantes del Comité de Censura: Antonio Zorrilla Rojas (presidente); linotipista, Juan Lamatta González; prensista, Julio Figueroa Mañuela; corrector, José Eidelstein Lickman; y periodista Director del Círculo, Luis E. Delano.

Arturo Matte Alessandri, financista de la empresa y de la Secretaría de Prensa y Propaganda del Partido Comunista

En esta Empresa se mantiene una contabilidad para los "gastos" que demanda la impresión y circulación de "El Siglo" y "Vistazo" y otra para la impresión y circulación del diario comunista "Las Noticias de Última Hora" que, si bien se encuentra totalmente controlada por la Secretaría de Prensa y Propaganda, no pertenece al Comité Central.

La razón de esta doble contabilidad está a la vista: "El Siglo" y "Vistazo" y "Principios" son publicaciones que —con la venta— no alcanzan a cubrir ni la décima parte de los costos de impresión. Sin embargo, estas publicaciones deben circular a lo largo de todo el país propagando las ideas totalitarias del comunismo.

En esta contabilidad, siempre hay pérdida, pero esta pérdida se encuentra financiada con las utilidades que se obtienen con la impresión de otros periódicos comunistas que no pertenecen al Comité Central. Tal es el caso de "Las Noticias de Última Hora", cuya cuota anual de la Secretaría de Prensa y Propaganda asciende a 80 millones de pesos.

neros a otras tareas de penetración.

Con dinero obtenido en "Horizonte" han viajado a Rusia varias decenas de jóvenes comunistas, ya que los "invitados" reciben gratuitamente la estadía en los países de la Corriente de Hierro, pero los costos del viaje deben ser financiados por los comités de base y por los interesados.

Para afrontar cualquier problema inmediato, los comunistas de "Horizonte" movilizan sus cuentas, emitiendo "cheques" a cuenta de futuras utilidades, o bien, tramitando documentos bancarios a plazo por intermedio del comunista Arturo Matte Alessandri. Con estos cheques se movilizan, a lo largo de todo el país, varios centenares de viajeros a sueldo que reparten propaganda subversiva impresa totalmente en los talleres de "Horizonte".

Esta empresa se ha convertido en el billete más importante del comunismo chileno. Quisiera por eso, de allí ha salido el futuro reemplazante de Gale González, el ex Gerente de Horizonte, ex Secretario de Finanzas del Comité Central del Partido Comunista de Chile y reciente viajero en Polonia y Rusia: Americo Zorrilla Rojas.

(A la página 2 - columna 1)

PEQUEÑA MINERIA INAUGURA HOY SU CONFERENCIA

A las 10 horas de hoy será inaugurada en esta capital la Conferencia de la Asociación de la Pequeña Minería.

A esta reunión asistirán delegados de La Serena a Chillán, que corresponde al sector centro-sur de la Asociación. En esta oportunidad se dará cuenta de la labor desarrollada por la institución, como también de la autorización concedida por el Ministerio de Economía para formar una Cooperativa de Producción y Consumo.

Esta Conferencia se celebrará mañana con un banquete en el Club Vespertino.

A LOS 94 AÑOS DEJO DE EXISTIR EN TEMUCO D. ELIZARDO CIUDAD M.

Era padre del Ministro Secretario General de Gobierno don Mario Ciudad Vázquez.

TEMUCO. — A las 11 horas de ayer se efectuaron los funerales del señor Elizardo Ciudad Monsalve, que dejó de existir el jueves, víctima de una larga enfermedad. El señor Ciudad falleció a la edad de 94 años, 64 de los cuales dedicó a ejercer la profesión de abogado, desempeñando cargos de importancia en la judicatura, y jubiló como Jefe del Trabajo de Temuco.

Nació el 15 de febrero de 1861 en Quirihue e hizo sus estudios en Concepción y Santiago, donde fue uno de los estudiantes fundadores del antiguo Instituto de Leyes, que hoy se conoce como Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales. Ejerció la profesión de abogado en La Unión, Concepción, Santiago y posteriormente, en Temuco. Quedó viudo de la señora Adar Vázquez de quien tuvo siete hijos: Sara, Mario, Hernán, Elizardo, Teresa, Olga y María, de los cuales Mario y Elizardo siguieron la profesión de su padre. Las hermanas se casaron con abogados.

Fue fundador del Colegio de Abogados y del Rotary Club de Temuco y militante del Partido Radical. Aunque era católico en Castellano, no ejerció nunca el profesorado. Fue Director del diario "La Tribuna", de La Unión, y el primer magistrado del Trabajo de Temuco.

Su hijo, el Ministro Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad Vázquez, llegó a esta por vía aérea en la tarde del jueves, y permanecerá hasta el domingo 27 del presente. — (EL CORRESPONSAL).

CHIEQUES POR UTILIDADES. — "Horizonte" se ha convertido, de esta manera, en la empresa de mayor contribución a los planes de infiltración comunista en nuestro país. No solamente edita folletos, discursos, panfletos y directivas, sino que financia las hojas "El Siglo", "Vistazo" y "Principios" además, entrega un remanente de dinero a las arcas de la Secretaría de Finanzas del Comité Central del Partido Comunista, la cual destina estos di-

RENTA MINIMA: \$ 22.000; MAXIMA: \$ 135.000

Respuestas del Ministro Herrera a cuestionario

PREGUNTA. — (Cuándo entró en vigencia el proyecto de Escala Unica y qué modificaciones se le introdujeron?)

R. — Renta mínima y máxima; b) jubilados; c) médicos; d) profesores.

RESPUESTA. — La Escala Unica está lista. Las modificaciones introducidas son de detalle: a) La renta mínima es de \$ 22.000 para los empleados y la máxima de \$ 135.000; b) jubilados, en la misma forma; c) médicos, en la misma forma; d) profesores, tal como se ha señalado, pero manteniendo por todos los médicos pábiles la jerarquía y la dignificación del profesorado.

P. — (Cuántos rubros se congelan o quedan sometidos a control de precios?)

R. — En el primer decreto se congelan los más importantes por el momento. En total, 38 artículos de la Ley de Fijación de Precios de Economía en la fijación del nuevo precio del trigo.

P. — (Economía espera el informe y resolución de Agricultura después de lo cual hace los cálculos de la incidencia en los precios de harina, pan y fideos. Con estos antecedentes el Gobierno resolverá.)

P. — (Quién será el nuevo vicepresidente de la CORFO?)

R. — No puedo contestar por ahora a esta pregunta, porque no sé qué resolverá S. E. sobre esta particular.

P. — (Cuándo y en qué forma se traspaesarán los fondos de Instituciones semisociales al Banco del Estado y cuál es el último plazo acordado?)

R. — Cuando y en qué forma se traspaesarán los fondos de Instituciones semisociales al Banco del Estado y cuál es el último plazo acordado?

Jefe del Estado parte a las 9 horas a Angol

A las 9 horas de hoy se dirigió por vía aérea a Angol el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo, acompañado de los Ministros de Agricultura, señor José Sotomayor, y de Educación, señor Tobias Barros; de los diputados señores Orpis y Barroto; del Director General de Agricultura subrogante, don Manuel Rodríguez; del Director General de Enseñanza Profesional, don Hernán Pardo, y del Edecan Naval, comandante del Jorquera.

La llegada a Angol será a las 11 horas. Pocos minutos después, el Jefe del Estado y comitiva presenciarán un gran desfile organizado en honor del Primer Mandatario.

A las 12.30 horas se ofrecerá un coctel a S. E. en la Municipalidad de Angol, donde el Alcalde de la ciudad expresará el agrado con que ha sido recibida la visita del Presidente de la República.

A las 13.15 horas, el Primer Mandatario y comitiva concurrirán al almuerzo que les ofrecerá la Sociedad Agrícola de Malleco en el recinto de la Exposición Agrícola e Industrial, torneo que será inaugurado oficialmente por el Excmo. señor Ibáñez del Campo.

Posteriormente, S. E. y los Ministros de Agricultura y de Educación asistirán a la repartición de premios a los mejores animales expuestos.

A las 17 horas se hará el regreso a la capital, donde el avión que conduce al Jefe del Estado y acompañantes llegará alrededor de las 19 horas de esta misma tarde.

Nuevo triunfo de Lausse



NUEVA YORK, 25 (UP). — El fuerte pegador argentino, Eduardo Lausse, de peso mediano, logró esta noche su 32a. victoria consecutiva al vencer por decisión unánime al norteamericano Gene Fuller, en el Madison Square Garden, de Nueva York.

Lausse, clasificado en cuarto lugar entre los aspirantes al título mundial, subió al ring con las apuestas 16 a 5 en su favor, y envió en una ocasión a la lona a su adversario —clasificado en noveno lugar— con un gancho de izquierda, pero el árbitro, Mark Conn, decidió que no había sido "knockdown", sino un resbalón.

Fuller, joven de 23 años, presentó una gran pelea al argentino, pero los golpes terribles de su contrincante, que cuenta en su haber con 25 nocauts —logrados de unos en sus 29 peleas últimas—, le hicieron cansarse después de unos cuantos asaltos.

ALZA EN EL PRECIO DE LOS DIARIOS

Las Empresas Periodísticas se han visto en la necesidad imprescindible de alzar el precio de sus publicaciones a partir de hoy sábado 26 de noviembre, con el fin de compensar, en parte, las altísimas experimentadas por el papel y por los costos de producción.

Para el papel nacional, el precio ha subido de \$ 30.— a \$ 60.— el kilo, y las divinas-dólares que el Consejo Nacional de Comercio Exterior entregaba a las Empresas Periodísticas para la importación de papel extranjero, al valor de \$ 200.—, lo hace ahora al precio de \$ 300.—.

A estos aumentos han debido sumarse las alzas de absolutamente todas las demás materias que entran en la producción de un diario, y los sueldos y salarios que percibe el personal de las Empresas.

Las Empresas Periodísticas han hecho un fuerte sacrificio al mantener sin variaciones durante un año el precio de los diarios. Ha sido éste, acaso, el único producto que no ha sufrido alzas. Por desgracia, no ha sido posible mantener esta situación, sin exponer a las Empresas a graves quebrantos.

Estos hechos obligan a las Empresas a subir sus precios a \$ 25.— para los diarios de formato grande, y a \$ 15.— los de formato chico (tabloide).

Las Empresas Periodísticas confían en que la opinión pública sabrá apreciar las razones que hacen inevitable el alza de los precios.

LA ASOCIACION NACIONAL DE LA PRENSA

FENSA

Para nueva Planta en Maipú

NECESITA

MECANICOS - HOJALEROS - SOLDADORES
MAESTROS O AYUDANTES

El personal podrá inscribirse en la Planta en tren especial que diariamente sale de la Estación Alameda a las 4.45 hrs. con paradas en Bernal del Mercado - Pedro Aguirre C. - Corralos - Capilla y FENSA y regresa con los mismos paraderos a las 16.00 horas.

INTERESADOS
inscribirse en Maipú

75 alumnos egresan este año de la
Escuela Nacional de Artes C...

Los billetes de Banco norteamericanos

corresponde al Ejército tal como lo hace y lo ha estado haciendo la Marina con Arturo Saldaña.

Es de esperar que el próximo

Atte. S. S. S.
Carnet No. 2349033
Normal.

MATRIMONIO SWETT LE- CAROS-MILLAN CORTES-MONROY. — Hoy, a las 17 ho- ras, será bendecido en la Ig- lesia del Sagrado Corazón, el ma- trimonio de la señorita María Alicia Millán Cortes-Monroy, con el señor Gustavo Swett Le- caros. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Jorge Millán Valdovinos y señora María Cor- tes-Monroy de Millán; y por parte del novio, el señor Alfre- do Swett Otaguel y señora Sara Lecaros de Swett.

GRAN COMIDA BENEFICA EN EL ESTADIO ITALIANO. — Para finalizar el penúltimo mes del año 1955, el Comité de la "Ciudad de Santa Rita", que reúne las obras sociales y deportivas de "Santa Rita" ha orga- nizado una gran comida benefi- cia que se llevará a efecto el día 30 del presente, a las 21 ho- ras, en el Estadio Italiano.

Para que la velada sea todo un éxito han prestado su genio y colaboración diversos artistas y Los Gobelinos, que presentará su gran desfile de modelos de temporada, por primera vez en una obra de beneficencia. Se exhibirán, junto a la hermosa piscina del Estadio Italiano, los últimos diseños de la moda de primavera y verano con origi- nales conjuntos de playa.

La actuación del gran artista Miguel de Molina, quien "recorrió" su concurso para esta "noche" ha sido elogiadamente com- pletada en nuestros círculos sociales, que ya han adquirido sus tarjetas para la comida. Números de acordeón y un cuar- teto armónico integrado por ar- tistas de renombre acompañarán los entrecantos.

El producto del beneficio in- crementará los fondos para la nueva escuela de Santa Rita, obra preferida de S. E. el Car- denal Caro.



Señora GILDA IZZO SANDER, cuyo matrimonio con el señor Jaime Galliea Linarez será bendecido hoy a las 19 horas, en la capilla del Colegio Saint George's.

35.º ANIVERSARIO DEL CLUB YUGOSLAVO. — Hoy se llevará a efecto en los salo- nes del Club Yugoslavo (Av. Suecia 249), una comida-bailé en conmemoración del 35.º an- versario de la fundación de la Sociedad de señoras yugoslavas "Jadranska Vila".

Con este motivo se conferirá una distinción a cada una de las damas que se han dedi- cado por su labor en esta obra benéfica, de positivas realice- nes.

La señora María Antonieta Garafulle ofrecerá la manifes- tación destacando la finalidad de esta institución.

ENFERMOS. — Se encuen- tra enferma la señora Olga Par- do de Letelier.

DE INGLATERRA. — En la motonave "Salaverry", de la Compañía Inglesa de Vapores, que llegará a Valparaíso alre- dor del 7 de diciembre próxi- mo, vienen, procedentes de Inglaterra, los siguientes pasa- jeros: William Douglas Bonford y hijo W. E. Garolias, A. V. Pullan, señora S. E. Turner y E. Wareham.

PARTES DE MATRIMO- NIOS. — Circulan los siguien- tes partes:

Hernán Reyes Avendaño y Ana Sanfuentes de Reyes par- ticipan a usted el matrimonio de su hija Elvira con el señor Andrés Vial Rozas que se efec- tuará privadamente en la Ig- lesia de Nuestra Señora de los Angeles, El Golf, el domingo 4 de diciembre, a las 19 horas.

Guillermo Vial Prieto y Fi- lomena Rozas de Vial, partici- pan a usted el matrimonio de su hijo Andrés con la señorita Elvira Reyes Sanfuentes que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el domingo 4 de diciembre, a las 19 horas.

Sergio Palacios Ureta y Yo- landa Fitz Henry de Palacios, participan a usted el matrimo- nio de su hija María Angélica con el señor Pedro Julián La- rraín Echeverría y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios (ex Iglesia del Seminario) el do- mingo 4 de diciembre, a las 9.45 horas.

Santiago, noviembre de 1955. — Carlos Olavarría Valdivieso y Adriana Avendaño de Olavarría participan a usted el matrimonio de su hija Lucía con el señor Alfredo Navarrete Scherzer que se efectuará pri- vadamente en casa de la novia el sábado 3 de diciembre.

Santiago, noviembre de 1955. — Guillermo Piedrabuena B. y Lucía Richard de Piedrabue- na participan a usted el matrimo- nio de su hija María Cecilia con el señor Gustavo Rossot Rossetti que se efectuará pri- vadamente el sábado 3 de di- ciembre a las 18 horas.

Santiago, noviembre de 1955. — Salvador Valdes Morandé y Ana Luisa Pérez de Valdes par- ticipan a usted el matrimo- nio de su hijo Salvador con la se- ñorita Sara Prieto Vial y le in- vitan a su bendición, que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 4 de diciembre, a las 18.30 ho- ras.

Salvador Valdes Pérez partici- pa a usted su matrimonio con la señorita Sara Prieto Vial y le invita a su bendición que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 4 de diciembre, a las 18.30 ho- ras.

—Circula el siguiente parte: "Romulo Villalobos González y Elina García de Villalobos par- ticipan a Ud. el matrimonio de su hija Elina con el señor Per- nando Pradanas Zúñiga, que se efectuará privadamente el sá- bado 3 de diciembre, a las 18 ho- ras, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen Plaza Ru- rita. — Santiago, noviembre de 1955".

—Francisco Alvarado Squella y Sylvia Moore de Alvarado, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Francisco con la se- ñorita María de la Luz Valdes Lyon, y le invitan a la ceremo- nia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el domingo 11 de diciembre, a las 12.30 ho- ras.

Santiago, noviembre de 1955. —Francisco Alvarado Moore, participa a Ud. su matrimonio con la Srta. María de la Luz Val- des Lyon, y le invita a la ceremo- nia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el domingo 11 de diciembre, a las 12.30 ho- ras.

Santiago, noviembre de 1955.

contee... POR VOLANDA ROSS

EL EMBAJADOR del Ecuador, Arizaga Vega, pronto dejará de ser Embajador. Dejará la Embajada de Santiago para regresar a su patria, llamado por su Gobierno a ocupar el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores. Esta noticia, que aún no ha trascendido al público, y que hasta ayer no se había publicado en ningún diario, sorprendió tanto al Embajador ecuatoriano como a las pocas personas que la supieron, en los entretelones diplomáticos.

AHORA, el Embajador está li- so para partir hoy día a Ecuador, en viaje relámpago. Eulalia, su esposa, tuvo que ha- cerle rápidas maletas y desde Los Cerrillos volará a Quito. Pre- sentará sus saludos al Presi- dente Velasco Barba y jurará como Canciller. Después de cumplir con estos actos oficiales, nueva- mente, en seis días más, el Em- bajador regresará a Santiago, en donde se le comenzarán a or- ganizar las manifestaciones y homenajes de simpatía por su ascenso.

UN CAMBIO diplomático de un país, que siempre trae tras- tornos a las dueñas de casa. Y esta vez los Arizaga Vega no sólo se trasladan, sino que cam- bian de rango y ascienden por los escalones de una de las es- caleras más empinadas del cielo gubernamental. Junto con la no- ticia, la Embajadora comenzó sus afanes con los niños, con los baúles y con la casa. Eulalia es- perará que salgan sus hijos del colegio para ir a cumplir con sus funciones de Ministra. Junto con todo, los Arizaga se llevarán una "guagua" chilena, María Eulalia, nació en Santiago hace pocos meses y sus padres dicen que habrá que traerla en el fu- turo a que vuelva a conocer su patria.

EL EMBAJADOR KASTEEL recién ascendido a este cargo, tuvo una idea original al agradecer la gran manifestación con que más de ciento cincuen- ta amigos le testimoniaban su estimación y cariño en el Club de la Unión. El nuevo Embaja- dor se sirvió de una cita de San- cho Panza para hacer entrega de su persona y de todo lo suyo.

para ellos y para Chile. Como en esta época los Quijotes y los Sanchos están escaseando, las palabras del Excmo. señor Kas- teel sonaron a frescas brisas del campo en los oídos de los co- mensales.

LAS NOTAS de humana emo- ción se sucedieron en la manifi- festación al matrimonio Kasteel, grandes amigos de los chilenos y residentes en el país desde 1948. Hubo representa- ciones de todos los círculos. Perso- nalidades de todos los Gobier- nos, Ministros del anterior y del actual régimen, miembros del Poder Judicial, de las Universi- dades y los altos dignatarios de la Iglesia. Al no poder asistir al homenaje, Su Eminencia el Cardenal Caro, el Presidente de la Corte Suprema, el Rector de la Universidad de Chile, en- viaron elocuentes cartas a los nuevos Embajadores.

ES CONOCIDO entre nosotros el espíritu religioso que ani- ma a la familia Kasteel. Son vi- dantes ávidos del convenio de los Beneditinos en Las Condes de la Universidad Católica y efectivos miembros de obras de beneficencia. Con estos senti- mientos era fácil comprender la emoción que a la Embajadora le produjo la carta que enviara Su Eminencia el Cardenal Caro, en la que le expresaba sus sen- timientos de no encontrarse pre- sente en este homenaje. La car- ta de Su Eminencia era lo suficientemente larga como para poder decir todo lo que signifi- caba para este país la presen- cia de la familia Kasteel, con sus dotes y atributos.

Y. R.

MATRIMONIO ARANEDA BRIONES AYBAR BOBADILLA.



Señora EDITH JAVIERA AYBAR BOBADILLA, cuyo matri- monio con el señor Hugo Aranedo Briones se efectuará hoy, a las 18 horas, en la Basílica de Nuestra Señora del Pilar, del Colegio Hispano-Americano. Bendecirá el matrimonio, el Re- verendo Padre Jesús Pardo.

Música contemporánea

Por PABLO GARRIDO

El primer concierto de una serie de tres de la Asociación Nacional de Compositores, se verificó en la Sala Sur del Hotel Carrera, ofreciendo varios estrenos de obras contemporáneas. Como filial chilena de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea, esta institución habrá de llegar a un ejercicio dentro del sector creativo nacional, así en la dación misma de una difusión activa y permanente de los grandes valores y proble- mas estético-musicales de la hora. El hecho de que Chile ha figurado en algunos de los festivales internacionales que cita, permite suponer un intercambio e interrelación de la producción general actual.

Aun cuando esta labor podría parecer específica de los ve- hículos institucionales especializados, parecemos que el llamado "terruño contemporáneo" precisa campos tipificados por cierto nivel selectivo poco compatibles con el común denominador, sin que ello implique la creación de "clases" que suelen rebatir en el "anobismo". En una palabra, la Asociación Nacional de Compositores ha de ser organismo señero en esto de orientar informando, y la información, en tal caso, no ha de ser otra que la de la música contemporánea, que permita "ponernos al día" inclusive con obras que dejaron ya mucho tiempo de ser "del momento" y que, sin embargo, no conocemos más que de nombre (p. e., el caso del "Pierrot Lunaire" de A. Schoenberg, escrito hace más de cuarenta años).

Por eso, este primer concierto —lan a destemperada— pue- de reunirse entre los sucesos importantes del año que termi- na. Las obras de ilustres músicos contemporáneos, como Stra- vinsky, Berg y Bela Bartok (estos dos ya fallecidos), permite- rán conocer páginas, si bien no todas antologables, (como esas no importantes para la formación de juicio sobre la obra ge- neral de los mismos) pero que, a la vez, dan cierto relieve a la relación a las de los chilenos Botto y Leng (dos generaciones distantes y distintas). Y hay aún otro factor digno de relieve. La ac- tualización de repertorio a que necesariamente deben someterse los intérpretes elegidos, provoca una expedición reflexiva, con el de tener todo ejecutado, cantante o conjunto de los mismos.

Un solo defecto anotamos en el interesante programa, agre- gar en la segunda parte ocho canciones (cuatro y cuatro de Leng y Berg), las que, por su sustancia emotiva y "patético" provocan una morbidez ambigua que va en perjuicio de los encantos que individualmente encierra cada una de las cancio- nes. La falta de contraste —sabido es— provoca la monotonía y ésta rebota en la fatiga, madre de muchos vicios, uno de los cuales es mortal: trocarse insensible por irritación. De esto no han sido culpables los autores precitados, sino quienes organi- zaron el programa.

La actuación de la solista Margarita Valdes (mezzo-sopra- no) no ha sido feliz, en parte por lo antes apuntado, y en parte porque su "teatralidad" no siempre coincidió con las exigencias de su disposición para servir a la causa de la música nueva (ex- cepción de dos cosas de Leng que databan de 1918, según pa- rece que se dijo). El profesor Federico Heinelein tuvo muy des- tasada actuación en la parte pianística de los lugubres "lieder" (todas con textos en alemán, incluso los del chileno Alfonso Leng), demostrando una vez más, su versatilidad y discreción.

Hay que recalcar la actuación del Cuarteto del Conservato- rio Nacional de Música, integrado por los jóvenes artistas Agustín Culei (primer violín), Jaime de la Jara (segundo violín), Abelardo Avendaño (viola) y Jorge Román (violoncello), en obras de Stravinsky, Botto y Bartok, porque esta agrupación está demostrando una seriedad y entusiasmo sin par en el am- biente musical capitalino.

P. G.



Señora NIXENA ESCOBAR COUSISO, cuyo matrimonio con el Sr. Carlos Castro Avaria, será bendecido hoy en la Iglesia del Sa- grado Corazón (Avenida El Bosque 822), a las 18.45 horas. Ben- decirá el matrimonio, el Presbítero don Oscar Domínguez Correa. Serán padrinos por parte de la novia, don Adolfo Escobar Pacheco y señora Adela Cousiso de Escobar; y por parte del novio, don Jorge Castro Guevara y señora María Avaria de Castro.

RECEPCIONES. — Don Gui- llermo Santa Cruz Barcelo y se- ñora Violeta Maturana de San- ta Cruz, ofrecerán una recep- ción a sus relaciones sociales.

—Hoy ofrecerá una recep- ción en su residencia la señori- ta Inés Cerda Fernández.

—Las señoritas María Eugenia y María Teresa Beas del Canto reciben hoy a sus rela- ciones con motivo de sus cum- plementos.

A CONCEPCION. — Se ha dirigido a Concep- ción, don Gustavo Wyneken E.

—Al mismo punto, don Jor- ge Lazo Cisternas.

MATRIMONIO.



Señora MARTA BAEZA CARVACHO, cuyo matrimonio con el señor Santiago Montenegro Baeza se efectuará hoy, a las 18.45 horas, en la Gracilud Nacional, Alameda esquina Com- pte.

¡ULTIMA VEZ EN SANTIAGO!

"MISS UNIVERSO"

Srta. Hillevi Rombin EN PERSONA

LUNES 28, A LAS 21.45 HORAS

TEATRO CENTRAL

Función de Gala con ac- tuación extraordinaria de Miss Universo y presen- tación del Dúo Doris y Rosie, Orquesta Lorena D'Acosta, Sylvia Infante y Los Baqueanos, Gran desfile de modelos y

PREMIERE DE LA SUPERPRODUCCION COLUMBIA en tecnicolor, cinemascopio y sonido estereofónico

"CUNA DE HEROES"

(THE LONG GRAY LINE)

con Tyrone Power y Maureen O'Hara

Miss Universo es presentada en Chile por

TRAJES DE BAÑO

CATALINA

Coro de San Antonio

En la tarde del jueves próximo se presentará en el Muni- cipal el famoso Coro del Puerto de San Antonio, conjunto que dirige el profesor Waldo Aránguiz. El programa consis- te en la polifonía profana y religiosa renacentista, junto a composiciones de autores chilenos y canciones de Navidad. Co- mo se sabe, esta agrupación coral, que está formada por dis- tinguidas damas y jóvenes de San Antonio y Lillo, ha cumpli- do una muy brillante trayectoria artística en sus escasos trece años de vida. Obtuvo el primer lugar en el Concurso Nacional de Coros, verificado en San Fernando, y la prensa capitana ha remarcado sus características cada vez que se ha presentado entre nosotros. Las entradas están ya a la venta en la bole- tería del Municipal.

RADIO — PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA 7.10 Informativo Agrícola. 8.00 Desayuno en su Hogar. 10.00 Por los Caminos de España. 14.00 Tertulia. 15.00 Los Grandes Maestros. 18.30 Audición Infantil SAS. 19.30 Buceos Deportivos. 23.30 Concierto Nocturno.	CB 97 — ERAT 8.00 Cantando Bajo la Ducha. 1.30 Radioteatro Prat. 14.00 Tierra Desecha. 14.30 Fútbol. 20.30 Sinopsis del Deporte. 21.00 Tíndon de On Macho. 21.40 Mito Cabre. 22.10 Trío Flamingo.
CB 63 — LA REINA 8.00 Santiago Herald. 9.00 Concierto Matinal. 13.30 Gran Concierto de Gala. 14.30 San Mario Rivas. 15.00 Tardes Selectas. 18.30 Baladas. 19.15 La Hora del Rosario. 20.30 Música Selecta.	CB 106 — MINERIA 7.30 Noticiero Anaconda. 8.40 Alimague. 13.00 Exilio de Añoché. 13.00 Carlos Mora. 14.15 Las Noticias y Usted. 21.30 Enciclopedia del Aire. 21.40 Topaze en el Aire. 22.35 Anita Rosa.
CB 64 — CHILENA 8.15 Editorial del Día. 9.30 Coma Más Gustado Menor. 13.00 Noticiero Católico. 13.30 Concierto del Meridiano. 14.00 Vol. y Boleín Bursátil. 19.30 Mes de María. 21.10 Grandes Conciertos G. E. 21.30 Sinopsis Noticias del Día.	CB 114 — CORPORACION 7.30 Releón. 8.00 114. 13.00 Hoy Toda o Nada. 14.30 Desde las Canchas. 18.30 Noticiero Deportivo. 21.30 Mazurka. 22.00 Ritmo y Juventud. 23.45 Música en la Noche.
CB 65 — PACIFICO 7.00 Ritmo del Tiempo. 10.30 Desfile de Novedades. 14.30 Sanfóforo. 15.30 Remanente de Alarbecer. 21.30 4 Horizontes de la Política. 21.45 Orquesta South Pacific. 22.00 Quéin Tiene la Razón? 23.15 Enloquece.	CB 126 — LA AMERICANA 8.30 Primer Informativo. 10.00 El Día de la Buerte. 12.30 Radio. 14.30 Desde las Canchas. 15.30 Tocar. 20.10 La Voz del Colo Colo. 22.03 Actualidad Deportiva. 23.00 Concierto.
CB 66 — RULNES 7.30 Santiago Despierta. 10.30 Pinceladas Nuevas. 14.30 La Opera. 14.15 El Concierto del Sábado. 16.30 Vuelta al Mundo... 21.00 Mosaico Español. 22.15 Carra Ring Crosby. 23.00 El Bailé.	CB 128 — AURORA DE CHILE 12.00 Pampa y Teopico. 12.30 Tiltuna Deportiva. 14.00 Interpretación Nacional. 15.30 Discografía. 19.15 Hora del Rosario. 20.10 Hist. y Canc. de Chile. 22.00 Mes de María. 23.30 Noticias de Medianoche.
CB 68 — NUEVO MUNDO 7.30 Primer Informativo. 12.45 Rugen los Motos. 13.30 Cine en su Hogar. 18.30 Exilio de la Semana. 20.30 Radiodeportes. 22.00 Entretenidos. 23.25 Franco Belmonte.	CB 130 — SUDAMERICA 13.00 Carmenel Odeón. 14.00 Noticias. 14.15 Ciclo Grandes Maestros. 19.30 Jazz, con Johnny Melvin. 21.00 Deportes. 22.00 Radioprimerías. 23.00 Obras Completas. 23.30 Noticias.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 8.13, 14, 20.30.
CB 66: 13.30, 14, 22.10, 23.10.
CB 88: 8.13, 14, 23.
CB 130: 14.15, 22.30.

COMPRENEN EN LA
GASCO COMPANIA DE GAS
SANTO DOMINGO 1951



ANA MARIA PLANELLA FERRER y CONCHITA SERRA PU-
BILL son dos de las jóvenes que con su gracia y "salero" pon-
drán una nota juvenil y alegre en la Gran Verbena "Noches de
España", que se realiza esta noche en el Estadio Español. El Es-
tadio Español se ha engalanado especialmente para esta tradi-
cional fiesta de la colonia española residente. Alrededor de la
piscina y en los jardines se han ubicado los quioscos regionales,
como catalanes, valencianos, mallorquines, riojanos, aragoneses,
castellanos, gallegos, asturianos, vascos y andaluces. En todos
ellos se servirán manjares típicos y se presentarán los programas
del más tradicional regionalismo español. En contraste con los
stands, en el gran salón de baile las orquestas ejecutarán la
más moderna música ballable, y en el stand de "Los Presentes",
los Reyes Magos tendrán numerosos especiales para entretener a
la juventud. La fiesta comenzará a las 19 horas y durará toda
la noche, y contará con una locomoción especial, que partirá
de la Plaza de la Constitución hasta el Estadio. Los fondos que
se reúnan en la Verbena "Noches de España" incrementarán los
fondos del Hogar Español, en donde gran número de niños y
ancianos encuentran hospedaje, vestidos, alimentos y enseñanza
gratuitos.

MATRIMONIOS DE HOY.
Hoy será bendecido el ma-
trimonio de la señorita María Flo-
rencia Calderón Riestra, con el
señor Gonzalo van Wersch He-
rrera, en la Iglesia de Nuestra
Señora de los Angeles (El Golf),
a las 19 horas.
Hoy a las 18.30 horas será
bendecido en la parroquia de
Los Santos Angeles Custodios,
el matrimonio de la señorita
Isabel Moya Montalegre con
el señor Eduardo Arizaga Rive-
ros. Oficiará la ceremonia el
Puro don Juan Francisco
Frisco.

Serán padrinos por parte de
la novia, don Alfredo Moya Sa-
ravia, y señora Emilia Montale-
gre de Cohn; y por parte del
novio, don Jorge Arizaga Izasa
y señora María Rodríguez de
Arizaga.

Testigos en la ceremonia reli-
giosa, por parte de la novia, los
señores Alvaro Bonilla, Lara,
Juan José Pérez Cotapos Ariz-
aga, señoras Nancy Cohn de
Alexandri, Blanca C. de Golco-
cha; y por parte del novio, se-
ñoras María Sara Izasa Flores,
María Teresa Arizaga de Pérez
Cotapos, señores Juan Carlos
Fábrega Rivas y Jaime del Villar
Valenzuela.

Fueron testigos en la inscrip-
ción civil, por parte de la no-
via, el Embajador de Costa Ri-
ca, Excmo. señor Alfonso Golco-
cha, Arturo Alexandri Bera,
señora Rebeca Toro de Bonilla,
y señorita María Baudrand; y
por parte del novio, los señores
Julio Pérez Cotapos Muñoz, Jo-
se Arizaga Riestra, señorita Ma-
ría José Errazuriz Rodríguez y
Carlos Rioses Fernández.



BAILARAN SARDANA.— María Eliana y Silvia Carafi Ferrer alegrarán, con sus interpreta-
ciones de sardana: la Sección Catalana, en la gran verbena "Noches de España", que se efectuará
esta noche en el Estadio Español. Los bailes y canciones típicas, con nombres tan exóticos como
La de Ibió, La Xerinduela, l'Indiet, Des Rams, Sardana, Copeo, Aureco, Muñeira, Soleares, al-
ternarán con la briosa jota aragonesa, y sus sonoras castañuelas refrescarán y animarán la no-
che del Estadio Español. Rondallas, zorticos, Alalas y su gaita gallega, embriarán el ambiente
con sus sonos de ayer y de siempre.

EXPOSICION EN LA SALA
BANCO DE CHILE.— Continúa
abierta la exposición de la ex-
posición muy visitada la exposi-
ción retrospectiva del artista
Beto Matijasic que se encuen-
tra abierta al público en la Sa-
la del Banco de Chile.

En dicha exposición se pre-
sentan cuadros de paisajes, ma-
rinas y naturalezas muertas,
que han llamado justamente la
atención de los entendidos.

La exposición que comenta-
mos fue organizada por sus
amigos y discípulos y cuenta
con los altos auspicios de la
Facultad de Ciencias y Artes
Plásticas de la Universidad de
Chile.

DE CONCEPCION.— Se en-
cuentra en Santiago, procedente
de Concepción, don Edmundo
Delano Plummer.

A los Sres. Médicos
y Cirujanos:
Se les comunica que está en
funcionamiento la

Clinica "España"
AVENIDA ESPAÑA 24

Informes, 1.º piso, teléf. 93021
Radiología, 2.º " " 94999
Medicina, 3.º " " 93022
Ginecología, 4.º " " 93022
Cirugía, 5.º " " 94333
Medicina, 6.º " " 93022

Médico Re-
sidente " " 93021
Radiografía, Fisioterapia, Neuro-
lógicas.

1. Pabellones quirúrgicos. Exa-
menes de laboratorio.

TE.— Hoy ofrecerá un té a
sus amigas, la señorita María
Isabel Vial Aninat.



COCTEL EN EL CLUB DE LA UNION.— Con motivo de la reunión de la Junta General de socios
de la Cámara de Comercio de Santiago, se ofreció un coctel en el Club de la Unión. El grabado
capta un aspecto de dicha reunión en la que aparecen, de izquierda a derecha, el comandante Ro-
berto Fuentes, Director de Fama; don Adolfo Braun, presidente de la Cámara de Comercio; señor
Valerio Queney, y el vicepresidente de la institución, señor Ricardo Besa.

Fiesta de despedida.

La señorita Marta Torres Gi-
giena, hija del Ministro Conse-
jero de la Embajada de Argenti-
na, ofrecerá esta tarde una
fiesta a un numeroso grupo de
amistades, con motivo de su
próxima partida de Chile. Mar-
ta Torres Gigena es alumna
del Villa María Academy y ha
invitado a todas sus compa-
ñas de curso a esta fiesta.

Asistirán las siguientes se-
ñoritas y jóvenes:

Luz María Cornejo Loyola,
Ana María Valdivieso, Verónica
Besa, Verónica Lyon, Paz Lete-
r, Julia Robiola Gigena, Ber-
nardita Bimater, Emilia Undu-
rriaga, María Elena Pratt, Ma-
ría Susana Luzziaga, Luisa
Lyon Subercaseaux, Brenda Po-
nes, María de la Luz Guerra-
ro, Eugenia Cebalero Valenzue-
la, Patricia Ortúzar, Angélica
Hartard Lagos, Juanita Obler,
Katz, Carmen Luz Valdes, Glo-
ria Labbe, Verónica Rosas, Jo-
yce Slight Ossandon, Luz Días
Valdes, Teresita Johnson, Car-
men Fernández, Rose Anne Pri-
chard, Berta Lecaros, Verónica
Salas Magdalena Barros, Irene
Barriga, Carmen Rivas, Pa-
tricia Elbo, Loreto Guerrero Serr-
ano, Olivia Méra, María Elena
Vicuña, Rosario Chadwick, Pau-
lina Maza, Graciela Robiola Gi-
giena, Bernardita Araya, Sylvia
de la Sotta, Graciela Pratt,
Ximena Leyton, Pilar Gasman,
Loreto Lavareda, Cristina de la
Sotta, Olivia Gazmuri, María

de la Luz Cañas, Victoria Eu-
genia Palacios, Tatiana Denegri,
Mónica Gómez, Patricia Saxton,
Blanca Urra, Pilar Palacios,
Berta Armas, Patricia Urra,
Olaya González del Riego, Ana
María Hernández, Rosa Vilar-
nash, Luisa Garate, Luz Silve-
ra, Ester Goycoles, María Maga-
llanes Rafael Delano, Cristian
Illanes Goldsmith, Gonzalo
Errázuriz, Francisco Subercase-
aux, Cristina Loyola, Eduardo
Hamilton Donoso, César Lazu-
rriaga, Tomás Aravena, Fernando
Celsi, Carlos Hernán Illanes
Goldsmith, Patricia Coudeu,
Joaquín Echazur, Julio Silva,
Juan Enrique Silva, Francisco
Tagle, Juan Enrique Valdes,
Hernán Rivas, Salvador Cox, Al-
berto Vergara, Germán López,
Francisco Julliet, Alfonso Undu-
rriaga, Pedro Vial, Guillermo
Gómez, Gonzalo Ahumada Rosas,
Leslie Fones, Alfredo Luzziaga,
Gonzalo Pérez, Gonzalo Reyes,
Francisco Paul, Pablo Barros,
Francisco González, Clemente
Pérez, Jaime Errázuriz, Raúl
Puelma, Eduardo Mackenna,
José Mario, Mauricio Harrison,
Oscar Pérez, Carlos Vega, Mar-
celo Figueroa, Gabriel Díaz,
Eduardo Vargas, Juan Carlos
Varela, Patricia Rojas, Enrique
Beliger, Florencio Ovalle, Fran-
cisco Adriola, Jaime Cerzeda,
Gastón Merino Cerda, Alfredo
Jumemán, Lionel Poullath, Ro-
drigo Gazmuri, Eduardo Con-
tardo, Eduardo Said, Fernando
Tagle, Fernando Merino, Pablo
Anguita, Rodrigo Lorea, Jorge
Taulis, Jorge Leyton, Claudio
Lobos Alberto Amstrong, Sergio
Taulis, Gustavo Parot, Simey
Ojeda, Eduardo Paredes, Eduar-
do Mezzano, Javier Salas, Ser-
gio Vacarezza, Roberto Cruz Se-
rrano, Liza Chadwick, Juan
Eduardo Echeverría, Fernando
Cañas Palacios y Gastón Ben-
del.

MISA.— Con motivo de cum-
plirse el primer aniversario del
fallecimiento de don Miguel
Ángel Fariás Calderón, se ofi-
ciará una misa por el eterno
descanso de su alma, mañana
domingo 27, a las 13 horas, en
la Iglesia de Nuestra Señora de
Fátima (Independencia 2321).

JUGOSLAVENSKOJ NASEOBINI

Povodom proslave Dana Republike Poslanik i gđa.
Djordjević pozivaju rodoljublju naseobini na prikazi-
vanje jugoslavenskih filmova u kinu "Oriente", u ned-
jelju, 27. novembra, u 10.30 sati pre podne. Posle pri-
kazivanja filmova bice zakuska u sedistu Poslanstva,
Av. Sucre 1940, od 12 do 13.30 casova.

Con motivo de la celebración del Día de la Repú-
blica, el Ministro de Yugoslavia y la señora de Djordjević
invitan a la colectividad yugoslava residente a la ex-
hibición de películas yugoslavas en el Teatro "Oriente",
mañana domingo, a las 10.30 horas.

Posteriormente, de 12 a 13.30 horas, habrá una re-
cepción para la colectividad en la sede de la Misión,
Avenida Sucre 1940.

Restaurant L'ESCORIAL

TUJOL BOSCH Y CIA. LTDA.

propietarios del Restaurante Escorial,
recientemente inaugurado, se complacen
en expresar sus más atentos y
respetuosos agradecimientos a los
distinguidos amigos y
concurrentes que han honrado con su
grata visita este establecimiento y se
reiteran a sus estimadas órdenes.

Santiago, noviembre 26 de 1955.

MORANDÉ 19

2.º Piso Edificio Banco del
Estado Teléfono 64067

NOCHES de ESPAÑA



Inolvidable Verbena y Festival Acuático en el
ESTADIO ESPAÑOL HOY SABADO 26 DE NOVIEMBRE
A beneficio del
HOGAR ESPAÑOL
Desde las 19 horas

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Desde las 6 de la tarde de ayer Brasil está en estado de sitio

RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — El Presidente Nereu Ramos firmó esta mañana el decreto promulgando el Estado de Sitio en todo el Brasil, que había sido aprobado por ambas Cámaras parlamentarias.

RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — El "Diario Oficial" publicó hoy el decreto en que se proclama el Estado de Sitio, el cual comenzó oficialmente a la una de la tarde, hora de Río.

PUNTOS PRINCIPALES DEL DECRETO. — RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — Las garantías constitucionales que el Estado de Sitio suspende o califica, son estas:

- 1) Derecho de reunión; 2) libertad de expresión sin censura; 3) inviolabilidad de la correspondencia; 4) inviolabilidad del hogar durante la noche o durante el día sin orden judicial; 5) libertad de la persona, es decir, que no se la puede detener sin orden judicial, salvo cuando se la desocupa en flagrante; 6) libertad bajo fianza; 7) derecho a ser escuchado inmediatamente por el Jefe; 8) recurso de habeas corpus e interdicción contra actos de las autoridades Federales; 9) derecho en tiempos de paz de entrar o salir libremente del país.

Los puntos cinco, seis y siete, continúan en vigencia para los delitos contra el Estado o el orden social o público.

GARANTIAS A LA PRENSA. — RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — El Presidente Nereu Ramos informó al directorio de la Unión de Periodistas de que la prensa brasileña puede estar segura de seguir ejerciendo sus actividades durante el Estado de Sitio.

El Presidente Ramos recibió al Presidente de la Unión, Luis Guimarães, y a otros miembros del directorio que lo interrogaron sobre el efecto del Estado de Sitio en la prensa.

El Primer Magistrado contestó que el Estado de Sitio "se hará efectivo únicamente cuando sea estrictamente indispensable para la seguridad del régimen constitucional y el mantenimiento del orden".

CELEBRACION EN LA CATEDRAL DE RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — El ex Presidente Interino, Carlos Luz, el brigadier Eduardo Gomes, y el almirante Edmundo Amorim do Vale, asistieron hoy a un Te Deum especial, celebrado en la Catedral de esta capital, con motivo del regreso sin novedad

a puerto del crucero "Tamandare", durante los sucesos del golpe de Estado del 11 del actual.

Se informa que hay una lista de personas sobre las que la policía tiene órdenes de no permitir que salgan de la ciudad sin salvoconducto.

ESTADO DE ALERTA. — Las regiones militares del Distrito Federal, São Paulo, Rio Grande do Sul, Minas Gerais y Bahia, que representan las guarniciones mayores, están todavía bajo órdenes de alerta, canceladas las licencias de los oficiales.

Puesto que el Gobierno está ahora armado con duras facultades de impedir al Presidente el escenario político se ha alterado considerablemente y los dirigentes de la oposición del Partido Unión Democrática Nacional, presionan ahora por la "pacificación" de las relaciones entre los partidos nacionales.

Janio Quadros, gobernador de São Paulo y principal sostenedor del candidato presidencial del PUDN, general Juscelino Kubitschek, emitió una proclama en que pide "restringir la pasión y volver a la paz". Dijo que la historia dará "sentencia terrible" sobre la decisión del Congreso de impedir al Presidente la reasunción del Gobierno, pero dijo que reconoce "el alto grado de devoción cívica y honestidad" de los dirigentes, particularmente entre el Ejército, del actual Gobierno.

CAFE FILHO SIGUE FIRME EN SU ACTITUD. — A pesar de la censura, Café Filho continúa en su departamento recibiendo libremente a la prensa, acordando entrevistas que se publican localmente en que anuncia que es el Presidente legal y está dispuesto a resumir. "Solo hay dos lugares a los que puedo ir, al Palacio Presidencial o a la prisión", dijo Café.

Lo que es más probable bajo el Estado de Sitio, es que Café sea mantenido dentro de los límites de la ciudad. Si se las privaciones bancarias, del comercio y de la diversión continúan normalmente con las calles llenas, todavía hay recordatorios de la alerta militar entre los habitantes.

Trasgredió hoy que el brigadier Gervasio Duncan, ex Presidente del Estado Mayor mixto, que es opositor al Ministro de Guerra, Teixeira Lott, fue detenido ayer cuando salió en auto fuera de los límites de la ciudad con su esposa.

SISTEMA DE CAMBIOS AMENAZA A INDUSTRIA TEXTIL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 25. (UP). — Dos Asociaciones de Empresarios Textiles se dirigieron al Gobierno señalando que el nuevo sistema de cambios y la revisión de los derechos aduaneros puede provocar una grave crisis en esa industria.

En comunicaciones con los ministros de Comercio y de Hacienda, el Sr. Raúl Prebisch, las Asociaciones de Fabricantes de Tejidos de Lana y de Peinadoras de Lana, señalan que los nuevos tipos de cambio y los afijos actualmente en estudio provocarán un "aumento extraordinario" de los precios internos, con una gran contracción de la demanda interna y de críticas consecuentes para la industria textil.

Ambas entidades solicitan ser consultadas antes de resolverse la adopción de nuevas medidas en esta materia.

Las fábricas de tejidos de lana argentinos normalmente compran un tercio de toda la requisa de lana se exportaba antes a razón de 6.25 pesos por dólar y ahora, tomando en consideración la serie de retenciones que hará el Banco Central según la calidad, la tasa será de 13.50 a 15.50 pesos por dólar.

LA SOBREPRODUCCION. — La industria de tejidos ha estado aflicta por la sobreproducción desde mucho tiempo, y a falta de salida para el producto, y ahora se ve duplicado el costo de su materia prima.

Es cierto que algunas fábricas ya exportan con las nuevas tarifas de cambio, aun hasta Sud Africa, pero circula la versión que el Gobierno haría una subvención para abaratar los precios de la lana en el exterior, mediante el uso de las retenciones hechas sobre las exportaciones.

La próxima visita de Balle Berres a los Estados Unidos

MONTEVIDEO, 25. (UP). — La Asamblea General ha concedido al Presidente del Consejo Nacional, Luis Balle Berres, autorización para que viaje a los Estados Unidos, a partir del día 3 de diciembre.

El Presidente uruguayo llegará a Washington el día 5, para hacer una visita oficial. Balle Berres irá también a Nueva York, Boston, Chicago y Miami, y después hará igualmente otra visita de dos días a San José de Costa Rica.

La votación definitiva se constituyó después de un violento y extenso debate, durante el cual Eduardo Víctor Haedo, senador del Movimiento Popular Nacionalista, y Alberto Abdala, batllista, sostuvieron una acrisada discusión y estuvieron a punto de llegar a las manos.

Los nacionalistas berristas se opusieron al viaje, aduciendo la necesidad de que se ampliara la sesión de los días 10 y 11 del mes de octubre, habida sido detenida en las primeras horas del martes.

Una nota firmada por el general Henrique Teixeira Lott, Ministro de Guerra, dice que las informaciones "de alguna gravedad" recibidas en la noche del lunes le indujeron a ordenar la detención de Tavora.

No revela la naturaleza de las informaciones, pero añade que como se comprobó que no existía fundamento para detenerlo más tiempo en el Ministerio de Guerra, Juárez Tavora fue inmediatamente puesto en libertad.

Kubitschek reafirma su gran mayoría en la elección brasileña

RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — Juscelino Kubitschek y Juan Goulart se mantuvieron firmes a la cabeza en los nuevos escrutinios oficiales que dio a conocer esta noche el Tribunal Electoral, en los cuales los votos del distrito federal, todos los de los cuatro territorios y todos los de 15 de los 20 Estados del Brasil.

Según esas cifras, Kubitschek tiene 3.022.669 votos, Juárez Tavora, 2.696.259; Barros, 2.217.348; Balgado, 713.499.

En los escrutinios de los candidatos para la Vicepresidencia, Goulart tiene 3.379.280; Campos, 3.366.423; Coelho, 1.137.083.

Los únicos Estados de los que no se tienen los escrutinios completos, son Pará, Paraíba, Piauí, Pernambuco y Sergipe.

Crecida del Magdalena en Colombia origina una grave situación

BOGOTÁ, 25. (UP). — El desbordamiento del Magdalena en el Estado de Colombia, completa ya una semana de poblaciones inundadas, siendo la última el pequeño puerto de Zambrano, donde un total de mil viviendas fueron evacuadas por 6.000 personas.

Se informa que hay una lista de personas sobre las que la policía tiene órdenes de no permitir que salgan de la ciudad sin salvoconducto.

ESTADO DE ALERTA. — Las regiones militares del Distrito Federal, São Paulo, Rio Grande do Sul, Minas Gerais y Bahia, que representan las guarniciones mayores, están todavía bajo órdenes de alerta, canceladas las licencias de los oficiales.

Puesto que el Gobierno está ahora armado con duras facultades de impedir al Presidente el escenario político se ha alterado considerablemente y los dirigentes de la oposición del Partido Unión Democrática Nacional, presionan ahora por la "pacificación" de las relaciones entre los partidos nacionales.

Janio Quadros, gobernador de São Paulo y principal sostenedor del candidato presidencial del PUDN, general Juscelino Kubitschek, emitió una proclama en que pide "restringir la pasión y volver a la paz". Dijo que la historia dará "sentencia terrible" sobre la decisión del Congreso de impedir al Presidente la reasunción del Gobierno, pero dijo que reconoce "el alto grado de devoción cívica y honestidad" de los dirigentes, particularmente entre el Ejército, del actual Gobierno.

CAFE FILHO SIGUE FIRME EN SU ACTITUD. — A pesar de la censura, Café Filho continúa en su departamento recibiendo libremente a la prensa, acordando entrevistas que se publican localmente en que anuncia que es el Presidente legal y está dispuesto a resumir. "Solo hay dos lugares a los que puedo ir, al Palacio Presidencial o a la prisión", dijo Café.

Lo que es más probable bajo el Estado de Sitio, es que Café sea mantenido dentro de los límites de la ciudad. Si se las privaciones bancarias, del comercio y de la diversión continúan normalmente con las calles llenas, todavía hay recordatorios de la alerta militar entre los habitantes.

Trasgredió hoy que el brigadier Gervasio Duncan, ex Presidente del Estado Mayor mixto, que es opositor al Ministro de Guerra, Teixeira Lott, fue detenido ayer cuando salió en auto fuera de los límites de la ciudad con su esposa.

CELEBRACION EN LA CATEDRAL DE RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — El ex Presidente Interino, Carlos Luz, el brigadier Eduardo Gomes, y el almirante Edmundo Amorim do Vale, asistieron hoy a un Te Deum especial, celebrado en la Catedral de esta capital, con motivo del regreso sin novedad

a puerto del crucero "Tamandare", durante los sucesos del golpe de Estado del 11 del actual.

Se informa que hay una lista de personas sobre las que la policía tiene órdenes de no permitir que salgan de la ciudad sin salvoconducto.

ESTADO DE ALERTA. — Las regiones militares del Distrito Federal, São Paulo, Rio Grande do Sul, Minas Gerais y Bahia, que representan las guarniciones mayores, están todavía bajo órdenes de alerta, canceladas las licencias de los oficiales.

Puesto que el Gobierno está ahora armado con duras facultades de impedir al Presidente el escenario político se ha alterado considerablemente y los dirigentes de la oposición del Partido Unión Democrática Nacional, presionan ahora por la "pacificación" de las relaciones entre los partidos nacionales.

Janio Quadros, gobernador de São Paulo y principal sostenedor del candidato presidencial del PUDN, general Juscelino Kubitschek, emitió una proclama en que pide "restringir la pasión y volver a la paz". Dijo que la historia dará "sentencia terrible" sobre la decisión del Congreso de impedir al Presidente la reasunción del Gobierno, pero dijo que reconoce "el alto grado de devoción cívica y honestidad" de los dirigentes, particularmente entre el Ejército, del actual Gobierno.

CAFE FILHO SIGUE FIRME EN SU ACTITUD. — A pesar de la censura, Café Filho continúa en su departamento recibiendo libremente a la prensa, acordando entrevistas que se publican localmente en que anuncia que es el Presidente legal y está dispuesto a resumir. "Solo hay dos lugares a los que puedo ir, al Palacio Presidencial o a la prisión", dijo Café.

Lo que es más probable bajo el Estado de Sitio, es que Café sea mantenido dentro de los límites de la ciudad. Si se las privaciones bancarias, del comercio y de la diversión continúan normalmente con las calles llenas, todavía hay recordatorios de la alerta militar entre los habitantes.

Trasgredió hoy que el brigadier Gervasio Duncan, ex Presidente del Estado Mayor mixto, que es opositor al Ministro de Guerra, Teixeira Lott, fue detenido ayer cuando salió en auto fuera de los límites de la ciudad con su esposa.

CELEBRACION EN LA CATEDRAL DE RIO DE JANEIRO, 25. (UP). — El ex Presidente Interino, Carlos Luz, el brigadier Eduardo Gomes, y el almirante Edmundo Amorim do Vale, asistieron hoy a un Te Deum especial, celebrado en la Catedral de esta capital, con motivo del regreso sin novedad

a puerto del crucero "Tamandare", durante los sucesos del golpe de Estado del 11 del actual.

Se informa que hay una lista de personas sobre las que la policía tiene órdenes de no permitir que salgan de la ciudad sin salvoconducto.

ESTADO DE ALERTA. — Las regiones militares del Distrito Federal, São Paulo, Rio Grande do Sul, Minas Gerais y Bahia, que representan las guarniciones mayores, están todavía bajo órdenes de alerta, canceladas las licencias de los oficiales.

Puesto que el Gobierno está ahora armado con duras facultades de impedir al Presidente el escenario político se ha alterado considerablemente y los dirigentes de la oposición del Partido Unión Democrática Nacional, presionan ahora por la "pacificación" de las relaciones entre los partidos nacionales.

Janio Quadros, gobernador de São Paulo y principal sostenedor del candidato presidencial del PUDN, general Juscelino Kubitschek, emitió una proclama en que pide "restringir la pasión y volver a la paz". Dijo que la historia dará "sentencia terrible" sobre la decisión del Congreso de impedir al Presidente la reasunción del Gobierno, pero dijo que reconoce "el alto grado de devoción cívica y honestidad" de los dirigentes, particularmente entre el Ejército, del actual Gobierno.

CAFE FILHO SIGUE FIRME EN SU ACTITUD. — A pesar de la censura, Café Filho continúa en su departamento recibiendo libremente a la prensa, acordando entrevistas que se publican localmente en que anuncia que es el Presidente legal y está dispuesto a resumir. "Solo hay dos lugares a los que puedo ir, al Palacio Presidencial o a la prisión", dijo Café.

Lo que es más probable bajo el Estado de Sitio, es que Café sea mantenido dentro de los límites de la ciudad. Si se las privaciones bancarias, del comercio y de la diversión continúan normalmente con las calles llenas, todavía hay recordatorios de la alerta militar entre los habitantes.

Gestión de José Maza permitirá regreso de Francia a las NN. UU.

NACIONES UNIDAS, 25. (U. P.). — V. K. Krishna Menon, presidente de la delegación de la India, declaró que la aprobación unánime por la Asamblea General de la resolución de la Unión de Francia y con toda probabilidad la admisión, dentro de una semana, de 18 nuevos miembros, hubiera sido imposible sin las negociaciones realizadas por la América Latina y el aporte conciliador de José Maza, de Chile, presidente del actual período de sesiones.

El propio Maza, al salir de la sesión, que terminó a las dos de la tarde, se hallaba radiante cuando se le preguntó por la resolución que se le atribuye.

"Tiene algún comentario el Presidente de la Asamblea?", preguntó un periodista.

"Por la posición que ocupó, no puedo hacer declaraciones", dijo el diplomático chileno, "mas, en una sesión anterior, sin que me diera ningún nuevo elemento para justificar mi paso", dijo el diplomático mexicano, recordando que el pasado 20 de septiembre, la propia Asamblea decidió incluir en su temario la cuestión de Argentina.

"Felicitemente —añadió—, llegó a predominar un espíritu de constructiva conciliación, que me dejó, con el mayor respeto, pro-

ducido desde el primer instante". De la Colina se retiró aquí indistintamente a la oficina del Presidente de la Asamblea, donde en sesiones casi constantes, el Presidente Maza, así como Menon y los Embajadores de México, Colombia, Chile, Ecuador y Cuba, realizaron una gestación conciliatoria, coronada hoy por el éxito que el representante de la América Latina, pudo comprobar.

HABLA DELEGADO COLOMBIANO. — Bogotá, 25. (UP). — El delegado colombiano, que se retiró repentinamente a la oficina del Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

"Nada más grato que el poder dejar constancia de la completa-

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

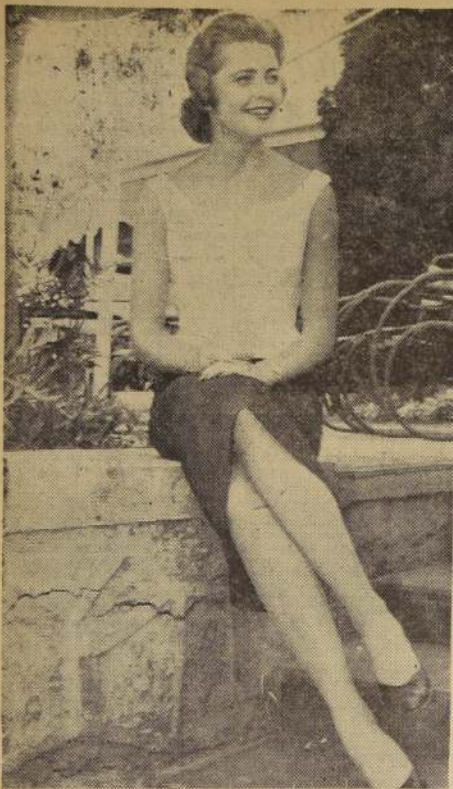
ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el Sr. Dr. Francisco Urrutia, declaró hoy por boca de éste:

ción con que mi delegación votó a favor de la propuesta de la delegación de la India, aprobada en la primera comisión y ratificada por el voto de la Asamblea. Personalmente estaba seguro de que lográbamos un acuerdo, pues desde que iniciamos conversaciones para encontrar una fórmula que permitiera a Francia regresar a esta Asamblea, pudo comprobarse que Francia no esperaba a que alguien le fuera a decir que no, sino que estaba dispuesta a aceptar la fórmula que el



MISS UNIVERSO EN VINA DEL MAR.

Aquí tenemos a Hildegarde Román, "Miss Universo", momentos después de su llegada a Vina del Mar, posando para los fotógrafos en el Hotel Miramar. "Miss Universo" fue recibida ayer por el Alcalde de Vina del Mar y la señora de Huber y por los regidores de la Ciudad Jardín, señores Víctor Vignolo, Miguel Vázquez, Rolando Ravera, Salvador Gutiérrez, Pedro Pizarro y Moisés Ramos, en una sesión especial. Miss Universo estuvo en perfecto castellano las palabras de saludo del señor Huber. Estuvo también presente en el acto el Alcalde de Valparaíso, don Santiago Díaz Busta, y una numerosa concurrencia se congregó en la sala de sesiones, haciendo obsequio a la señorita Román de afectuosas manifestaciones. La Municipalidad le regaló una copa de champaña.

No hay dónde guardar más té en la Aduana

VALPARAISO.— En las alcancías de la tercera sección de la Aduana hay depositados 16 mil sacos de té que todavía no han sido retirados, y que en estos días crean un serio problema, al llegar otros 17.000 sacos, que no hay dónde guardarlos. La sección en referencia es la única que se presta para el almacenamiento del artículo, por diversas razones.

Mientras tanto, en el comercio, hay escasez de té, y los consumidores deben hacer mil travesías para adquirirlo.

MINISTRO DE FRANCIA VENDRA A VALPARAISO

VALPARAISO.— El ministro de Francia en Santiago, don Jacques Chiffart, vendrá a Valparaíso el próximo viernes 2 de diciembre, y el objeto de su visita es una manifestación con que el Instituto Chileno-Francés de Cultura en este puerto festejará a sus colaboradores y amigos.

SE QUEMARON MUEBLES QUE VALEN 5 MILLONES

VALPARAISO.— En Cerro Castillo, en el espacio ubicado en Vista Hermosa, se quemaron los muebles de la señora Ana Welling, y en el cual la señora Rosa Deglas tenía guardados unos muebles de dormitorio, comedor y living, se produjo un incendio, cuyo origen se desconoce. La dueño de los muebles dice que estos tienen un valor de cinco millones de pesos. No hay seguros comprometidos.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (8144).— El ladrón, Quirino un hijo y Tránsito de mujer.

CARRERA (7480).— En alas de la canción y el rabe de las estrellas.

CENTRAL (7233).— Murallas numéricas y Encuentro por aire.

CONDALL (3027).— Larga espera y Las aventuras de Robinson Crusoe.

COLON (2949).— Corazones en la mar.

IMPERIO (4587).— Cita en la noche.

MERIDIO (2111).— Tentaciones de primavera.

MUNICIPAL (VINA — 81738).— Lucía Borgia.

OLIMPO (VINA — 81580).— La última cortada y Octava maldición.

ORIENTE (VINA — 45679).— Un extraño en la escalera y El héroe.

PACIFICO (3027).— Apasionada.

REAL (3640).— Alma de mi alma y Angélica.

REX (VINA — 85056).— Tiburones de acero.

RIAZO (VINA — 81060).— Más allá del valor y Muñequita linda.

RIVOLI (2968).— Experimento diabólico. Al rugir de la tormenta y El desconocido.

VALPARAISO (3027).— Escalera del amor y Atardeceres.

VELARDE (VALPARAISO — 4654).— La huella del gale.

VELARDE (IQUIQUE — 347).— Víctimas del silencio.

VICTORIA (3773).— La última cortada y La octava maldición.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

Para sus dientes

PASTA DENTOL

Tónico Util

FITINA

MARCA REGISTRADA

Contiene: FOSFORO-CALCIO-MAGNESIO

Alféreses de aviación cumplen raid al Sur

TEMUCO.— Después de hacer escala en Lireros y Chillán, para aprovisionarse de gasolina, aterrizaron en la base aérea de Maquehue, cuatro aviones "Mentor", pilotados por los alumnos del último curso de la Escuela de Aviación, que ostentan el título de alféreses.

La escuadrilla cumple un amplio raid final de instrucción, que consultó el estiramiento en las diversas canchales que existen desde Rancagua hasta Chillán, y viene al mando del comandante de grupo, señor Carlos Toro Martínez.

Los aviones tocaron tierra poco después de las 13 horas y luego jefes oficiales y alumnos fueron festejados con un almuerzo en el Casino de la base.

En la tarde, la canchales de aviadores visitó los lugares más importantes de la ciudad.

La formación continuó viaje ayer con rumbo a Puerto Montt, consultándose una escala en el aeródromo de Villarricos.

Integran las tres banderas, el siguiente personal:

Primera bandera: Líder, capitán de bandera señor Carlos Guzmán L.; pasajero, suboficial señor Teodoro Aguirre. Piloto, alférez Alfonso Olivos; pasajero, alférez Carlos Schlotterbeck. Piloto, alférez Francisco Rosenthal; pasajero, alférez Juan Becerra.

Segunda bandera: Líder, teniente señor Hernán Venegas M.; pasajero, sargento 2.º Horacio Rojas. Piloto, alférez Manuel Vilchob; pasajero, alférez Carlos Madrid. Piloto, alférez Eduardo Yañez; pasajero, alférez John Wall. Piloto, alférez Ramón Cáceres; pasajero, alférez Marco Velásquez.

Tercera bandera: Líder, teniente señor Eduardo Clavijo G.; pasajero, sargento 2.º John Ramírez. Piloto, alférez Luis Pizarro; pasajero, alférez Ernesto Florit. Piloto, alférez Carlos García; pasajero, alférez Basilio Fornes. Piloto, alférez Nelson Lepe; pasajero, alférez Enrique Morchil.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.

La Primera Compañía cuenta con un moderno material, y la integran 50 voluntarios, a cargo del capitán Eduardo García, antiguo piloto, alférez, y del teniente primero Hans Ollig, y es la fundadora del Cuerpo de Bomberos de la provincia común.

Con una sesión solemne, que se efectuará en el cuartel, Capitán Orellana con Avenida Antonio Varas, a las 21.30 horas.

Primer Mandatario: don Rafael Vira.



Vecinos de Aysen invitaron a S. E. para que asista a Exposición de Coyhaique

Aysen, en el nuevo camino a Puerto Chacabuco.

El Primer Mandatario acogió estas peticiones con el mayor interés, prometiendo preocuparse personalmente por todo lo que signifique adelanto para esa provincia, especialmente en lo que se refiere a caminos y puentes.

En la mañana de ayer, el Presidente de la República recibió en audiencia especial a una delegación de autoridades de Aysen, presidida por el intendente de la provincia, don Manuel Morales Torres, e integrada, además, por los Alcaldes de Aysen y Coyhaique, señores Leopoldo Carbonell y Salvador Hernández, respectivamente, y por el presidente de la Organización Ganadera Agrícola Austral ("OGANA"), don Werner Rikil.

La delegación invitó oficialmente al Primer Mandatario y a su esposa, a la XV Exposición de Coyhaique, a celebrarse durante los días 11 a 15 de enero próximo, como igualmente a la inauguración del camino de Puerto Chacabuco a Puerto Aysen.

El Excmo. señor Ibáñez acogió complacido estas invitaciones, haciendo presente su deseo de aprovechar el viaje para visitar Chile Chico, Laguna, San Rafael, Puerto Aguirre, Puerto Cienas, Pulluapal y Puerto Palena, y otros puntos de esa región, por cuyo progreso tiene el Gobierno especial interés.

En nombre de la delegación, el intendente, señor Morales Torres, solicitó la intervención de S. E. para que se dote de mejores equipos al Servicio Militar del Trabajo; se instalen estaciones de radio en Puerto Aguirre y Puerto Cienas, y se construyan establecimientos educacionales en esta última localidad y en Puerto Palena. Le pidió también que influyera para la pronta terminación de los trabajos relacionados con el puente sobre el río

Finalmente, la delegación agradeció al Excmo. señor Ibáñez la buena acogida dispensada, como asimismo, el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la primera parte del programa, en la que se celebró el homenaje a las 25 esposas de los miembros de la delegación, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la segunda parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la tercera parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la cuarta parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la quinta parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la sexta parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la séptima parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la octava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la novena parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la décima parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la undécima parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la duodécima parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la treceava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la catorceava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la quinceava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

En la dieciséava parte del programa, se efectuó la lectura de un telegrama del Excmo. señor Ibáñez, en el que se expresaba su satisfacción por la visita y el envío al II Congreso Nacional de los proyectos de ley sobre fondos para obras públicas en Aysen, y el que le otorga categoría de "puerto libre".

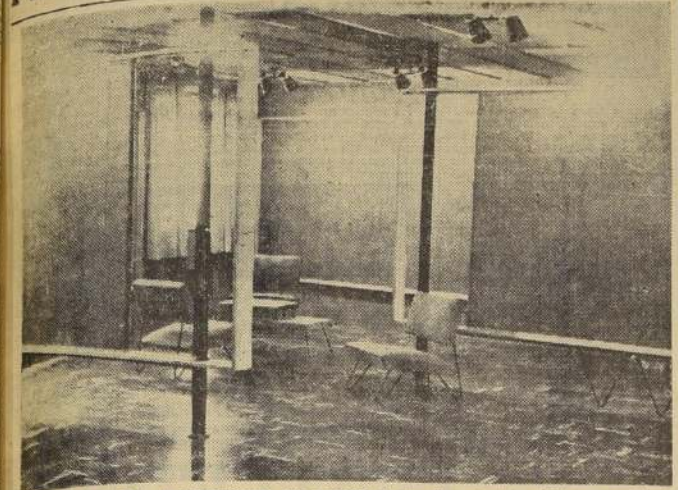
"MISS UNIVERSO" IRA A VALDIVIA

VALDIVIA.— "Miss Universo" vendrá a Valdivia el próximo viernes 2 de diciembre, y el objeto de su visita es una manifestación con que el Instituto Chileno-Francés de Cultura en este puerto festejará a sus colaboradores y amigos.

CLUB DE LEONES DE RANCAGUA RINDE HOMAJE

Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS INAUGURARA PROXIMAMENTE PABELLON DE EXPOSICIONES



Otro aspecto de la Sala de Exposiciones, que muestra el piso de material asfáltico y amoblado.

Está ubicado en el 6.º piso del Ministerio de Obras Públicas. La Sala de Exposiciones se denominará "Arquitecto Horacio Schmidt Garrido". La concepción del proyecto de este pabellón y de sus detalles se debe al arquitecto señor Hugo Ferreira S., arquitecto del Departamento de Estudios de la Dirección de Arquitectura. La construcción estuvo a cargo del Departamento de Construcciones de la misma Dirección.

Satisfiriendo una necesidad largo tiempo postergada, la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas construyó durante el presente año un Pabellón de Exposiciones. El Ministerio ya contaba con una Sala Auditorium que hasta ahora ha desempeñado una vasta labor, tanto de difusión cultural, científica y técnica, como de esparcimiento y recreo.

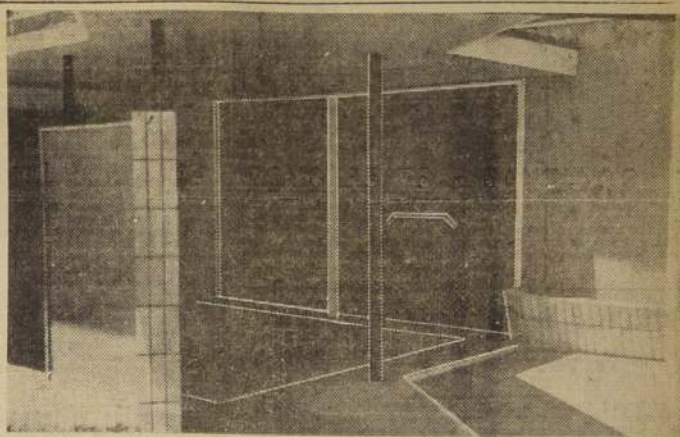
Para complementar esta labor era necesario contar con una sala donde se pudiera dar a conocer la labor desarrollada por las diferentes direcciones, lo que despertaría en el personal técnico un sentido de autocritica, y por lo tanto de superación en el desempeño de sus funciones. Esta sala permitiría poner, además, en conocimiento del público y autoridades ajenas al Ministerio, el esfuerzo que éste realiza a través de sus

diferentes direcciones. Cuando el Ministerio no hiciera uso de esta sala habría la posibilidad de facilitar a los diferentes sectores profesionales para que desarrollaran en ella exposiciones de concursos públicos o bien de obras plásticas que actualmente cuentan con pocas salas de exposición.

La sala de exposiciones se denominará "Arquitecto Horacio Schmidt Garrido", en conmemoración a la labor desarrollada a través de diez y siete años de servicio por el arquitecto Horacio Schmidt G., fallecido recientemente, siendo arquitecto jefe del Departamento de Construcciones.

Se construyó este Pabellón de Exposiciones en la terraza del 6.º piso del edificio del Ministerio, lo que le otorga muy buen contacto con las comunicaciones con el exterior, pues tiene acceso directo a las dos líneas de ascensores. La obra gruesa se ejecutó en madera, para no producir cargas excesivas sobre la losa de la terraza. Consta este pabellón de una sala propiamente de exposiciones, un taller destinado a la preparación del material a exponer y 3 oficinas. En un momento dado las 3 locales pueden habilitarse para exposiciones, de lo que se dispuso en el piso cubierto que una el cuerpo principal del edificio con el cuerpo posterior. La circulación está instalada aquí con el piso cubierto formado por una losa, un muro de ladrillo refractario y el pavimento de gran cerámico. Se ha pretendido dar a este acceso un aspecto agradable, y para esto se han combinado diferentes materiales que en lo posible se han mantenido en su color natural: pisos de pino ardonado, gran cerámico, alerce ardonado, ladrillo refractario, etc. Se ha tratado igualmente de incorporar el verde de la naturaleza, que en un edificio como el de este Ministerio se nota ostensiblemente su ausencia. Una jardinería encajada en ladrillo refractario pone una nota de color natural en la nueva construcción.

El interior del pabellón se estudia principalmente como un problema de colores y texturas de



Acceso de entrada del pabellón de Exposiciones.

materiales, sin desconocer el problema funcional mismo. Los colores empleados se mantienen dentro de una agradable armonía, sin ser ninguno de ellos muy llamativo para no distraer la atención del espectador; las luces, fáciles e importantes en una sala de este tipo se han concentrado en focos metálicos montados sobre rótulos que permiten dirigir a voluntad sobre los bastidores de exposición.

Los bastidores mismos se hicieron a base de tableros de álamo forrados en arpillera y enmarcados en piezas de maderón barnizadas al óleo. Estos bastidores se han estudiado de tal forma que, si lo requieren las circunstancias, pueden variar de posición, dando margen a diferentes posibilidades de circulación y exposición dentro de la sala, o bien desmontándose y habilitando la sala para otros fines como conferencias, etc.

El piso del pabellón se de tipo asfáltico (flex) de un tono marrón oscuro retado, lo que le quita ajustes sin llamar demasiado la atención; este pavimento aminora además los ruidos de pisadas y es de fácil limpieza.

La elección técnica se ejecutó a través de un ciclo de planchas de Enallé enmarcadas en junquillo de raulí barnizados. Los paneles se pintaron en disposición de tablero de ajedrez combinando el amarillo con el color natural del Enallé.

Las cortinas de rita, material que posee una agradable textura, permite regular a voluntad la luz natural.

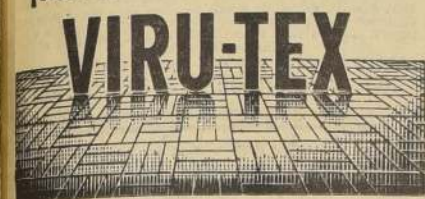
Los muebles de esta sala son de gran sencillez y pureza de líneas. Los materiales empleados en su confección son: maderón, fierro y tapiz de algodón.

La concepción del proyecto de esta sala de exposiciones y de sus detalles se debe al profesional Hugo

Ferreira S., arquitecto del Departamento de Estudios de la Dirección de Arquitectura, y la construcción estuvo a cargo del Departamento de Construcciones de esa Dirección.

La sala de exposiciones se inaugurará con una muestra de proyectos y obras elaborados por los Departamentos de Estudios, Construcción y Urbanismo de la Dirección de Arquitectura.

¡UNA MARAVILLA DE VIRUTILLA!



Alta Calidad PARA Altas Temperaturas



Refractarios LOTA-GREEN S.A.
HUERFANOS 979 - FONO 63803 - SANTIAGO

La estructura metálica y cerrajería artística

de la Sala de Exposición de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas fueron ejecutadas por

MAESTRANZA LOURDES SOC. LTDA.

AVDA. ZANARTU 1690
TELEFONO 52660
— SANTIAGO —

SANTIAGO AGLIATI E HIJOS LTDA.
VIDRIOS

VITREUX — LUNAS — CRISTALES

SANTA ELENA 1275
TELEFONO 50190
SANTIAGO

Los vidrios y cristales de las Salas de Exposición en la Dirección de Arquitectura fueron colocados por nuestra firma

Se Atienden Pedidos de Provincias

FABRICA DE:
PUERTAS, VENTANAS,
PERSIANAS,
INSTALACIONES EN GENERAL

LA SUD AMERICANA
VICUÑA MACKENNA 1420

TELEFONO 50949 — CASILLA 5589
SANTIAGO

Francisco Irizar e Hijo Ltda.
Colocó las puertas y ventanas del Pabellón de Exposición de la Dirección de Arquitectura.

FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817

BARRENA HNOS.

INDEPENDENCIA 530 — TELEFONO 89998

Distribuidores Madeco

Proporcionaron las

CANERIAS,
FITTINGS Y
PLANCHAS
DE COBRE

que se usaron en la Sala de Exposición de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas

Se pintaron
profesionalmente
preferidos

pinturas
BLUNDELL

El surtido moderno y extenso de Pinturas Blundell ofrece a los maestros pintores un tipo ESPECIAL para cada trabajo.

* FACIL DE APLICAR
* CALIDAD SUPERIOR
* MAYOR RENDIMIENTO
* GRAN DURACION

JAPONETTE - PAMMEL - GALLO
Pintura Mate Supermatilla Pintura al Aceite
(Flat Wall) Sintético Para Interiores

Marcas Registradas



En venta en todas las buenas mercaderías y casas del ramo.



EL ESTUCO

DE LA SALA DE

Exposición de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas

FUE EJECUTADO POR NUESTRA FIRMA

"IMRECO" ESTUCOS
PINTURAS
PLATACHADOS

ANGEL ELORRIAGA Y CIA. LTDA. — SAN VICENTE 1651 — STGO.

Estructuras metálicas

Construcciones de Galpones, Andares, Torres, Cobertizos, Techumbres en Acero, en competencia con las estructuras de madera o cualquier otro sistema.

COMETAL

INGENIEROS ASOCIADOS
GRAN AVENIDA 5030
Teléfono 53436 — Casilla 3892 — Santiago

LADRILLOS

FISCALES — MURALLA

PUESTOS EN OBRA

MENICETTI HNOS. Y CIA.

FONOS 51315 — 52557 — SANTA ROSA 3280



MUEBLES, LAMPARAS Y ACCESORIOS de estilo Funcional de acuerdo a los más modernos requisitos de decoración interior

LIVING, MOBILAMP LTDA.

DIRECTOR TECNICO RAFAEL SIERRA R.
MERCED 715 - FONO 35173 - SANTIAGO

SU GREMIO LO INVITA



LAS FINALES Y LOS DIEZ CAMPEONES DE CHILE DE BOXEO AFICIONADO



LOS 4 PRIMEROS

La Asociación Santiago ganó la competencia nacional de boxeo amateur al totalizar 13 puntos, con dos campeones, un tercero y un cuarto puestos. El segundo lugar lo ocupó la Fuerza Aérea, con 11 puntos, y tercero, Pedro de Valdivia, con 10 puntos. Demos a conocer el cuadro demostrativo de la clasificación de los campeones hasta el cuarto lugar:

CATEGORIA	CAMPEON	VICE	TERCERO	CUARTO
MOSCÚ	J. Palma	R. Seguel	H. Espinoza	R. Sepúlveda
GALLO	C. Barrientos	N. Escalona	S. Donoso	L. Gómez
PLUMA	A. Ortúzar	E. Negrete	C. Barria	A. Calbague
LEVANTADO	M. León	H. Maldonado	D. López	A. Rivera
MEDIO MEDIANO LIGERO	M. Álvarez	A. Cornejo	L. Castro	V. García
MEDIO MEDIANO	J. Cornejo	L. Núñez	A. Rivera	J. Martínez
MEDIANO LIGERO	H. Rodríguez	R. Díaz	A. González	G. Ríos
MEDIANO	R. Tapia	M. Safatle	J. Neira	A. Cáceres
MEDIO PESADO	M. Soto	L. Campos	J. Farías	R. Navia
THORO	C. Lucas	F. Trujillo	S. Villarroel	F. Malkowski

Caravana del triunfo acompañará a la U.C.

Los socios de la UC están dispuestos a seguir a su equipo en los compromisos oficiales que le restan del campeonato profesional. Quiere estimularlo y darle ánimos para que salga de su posición de "colista". Están optimistas y estiman que continuará en la división del fútbol local. Son miles los que se aglomeran para ir mañana a Rancagua, en una caravana que han denominado "del triunfo".

Dos trenes especiales conducirán a los hinchas del cuadro colegial, al Estadio Braden, donde los espera un compromiso difícil ante O'Higgins. Las inscripciones se recibirán hasta las 21 horas, el precio del pasaje de primera clase es de \$ 360 y el de segunda, \$ 180. El primer tren saldrá desde la Estación Alameda, a las 13.45 horas. El segundo lo hará minutos después.



DESDE AYER se encuentra en Santiago, de paso para Temuco, el equipo de Iquique, que participará en el Nacional que se hará en esa ciudad, del 4 al 11 de diciembre próximo. El seleccionado campeón del Norte Grande tiene muchas posibilidades de hacer suyo el título. Se hospeda en el Estadio Nacional.

EL EQUIPO amateur de Wanderers jugará mañana con San Francisco, en el match final del torneo de la Asociación Valparaíso Formará con: Febres, Chacón, Letelier, Aros, López, Milodt, Lutter, Ramírez, Navia, De la Cerda y López.

ES MUY POSIBLE que Félix Díaz reaparezca en el partido con Santiago Morning, que tiene una importancia grande tanto para Wanderers como para los "boleros". Hoy se tomará una decisión, luego del examen médico.

AUGUSTO REYES, presidente del Comité Regional de Fútbol de

Concepción, viajará a Santiago para conversar con los dirigentes de Palestino y Colo Colo, quienes proyectan realizar temporadas internacionales para enero y febrero de 1956. Tratará de obtener que viajen hasta Concepción, los cuadros extranjeros que participen en las empresas proyectadas por tricolores y albos.

SANTIAGO Rebolledo y Jesús Pió, gerente a interior del cuadro superior de Wanderers, respectivamente, viajaron ayer para presentarse al Tribunal de Penales, a quien solicitarán se levante la suspensión del partido impuesto al insider, por el comportamiento que tuvo en el match ante Colo Colo.

EN TEMUCO hay verdadera expectación frente a la realización del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que reunirá a los conjuntos de Iquique, La Cumbre, Rancagua Naval, O'Higgins y Temuco, que presentarán un equipo que lleva muchas posibilidades. Hace dos meses que vienen entrenando y han conseguido sobresalir en su defensa, y en el ataque. Mario Vázquez y Hugo Bustos serán los arqueros de la selección temuqueña.

PARA el encuentro de mañana con Ferroviario, Rangers opondrá el mismo equipo que venció a Everton. Esto es, formará así: Behrens, Bello y Ballester, Campos, Riso y Cárdenas, Gutiérrez, Villalobos, Muñoz, Catalán y Collipal.

PARA "MARCA" desde cerca de la disputa de la media rueda final del campeonato, llegaron a Rancagua las esposas de los jugadores argentinos de O'Higgins, Julio Gagliardi, Mario Fernández y Alberto Danna.

NORBERTO FAIROUX, entrenador de Rangers, regresará pronto a Buenos Aires. El ex crack de Independiente se retirará del fútbol, para dedicarse de lleno a atender un taller mecánico que posee en esa capital.

POR SU PARTE, Ramón Clement se ha radicado definitivamente en Talca. Hace poco adquirió un negocio de refresco, frutas y conchitos, ubicado en 3 Oriente casi esquina de 1 Sur.

LA ASOCIACIÓN La Serena había proyectado para mañana, la presentación de la selección local frente a San Luis, flamante campeón del Ascenso. Pero no hubo acuerdo en las condiciones económicas. San Luis solicitó 280 mil pesos fijos, más gastos de viaje y estadía. La proposición de la entidad serrenense flaqueó por ciento de la recaudación neto y los gastos de estadía y de viaje.

REPUESTO ya de una lesión a un talón, Mario Fernández reaparecerá como interior izquierdo de O'Higgins, en el match que sostendrá mañana con la UC, partido comenzará a las 17 horas.

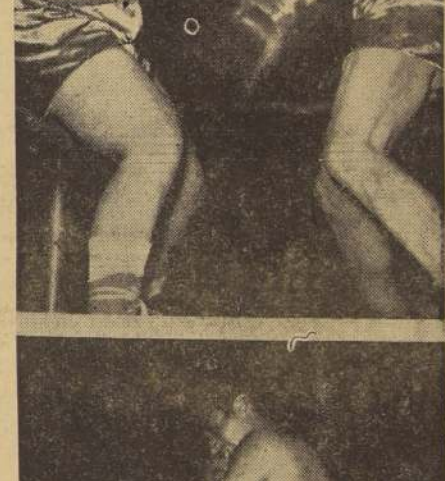
INCIDENTE

MOSCÚ, 25. (UP).— Doce "rufianes" fueron condenados hasta a 25 años de prisión por haber provocado un disturbio durante un partido de fútbol disputado en la Armenia soviética. La información fue dada a conocer hoy en los diarios provinciales.



SANGRIENTOS COTEJOS.

que dejaron plenamente satisfechos a los gustadores de emociones fuertes, fueron los que animaron, en la final del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur de 1955, las parejas Ortúzar-Negrete, en el pluma; Rodríguez-Díaz, en el mediano ligero, y Lucas-Trujillo, en el peso pesado, y a las cuales vemos en acción, de arriba hacia abajo en el grabado. En primer término, Ortúzar, después de colocar un limpio "hook" a Negrete, se apresura a rematar con su derecha; luego, al centro, el alma que han puesto en cruzarse y marcar el golpe, ha hecho que Rodríguez, a la izquierda, y Díaz, a la derecha, rueden espectacularmente a la lona; abajo, Lucas detiene la abierta arremetida de Trujillo con un potente recto izquierdo, mientras tiene lista su derecha para ejecutar el un-dos. Vencedores en estos combates y campeones chilenos en sus respectivas categorías, fueron: Alfredo Ortúzar, de Tomé; Hernán Rodríguez, Naval; y Carlos Lucas, de Temuco. En los grabados de la derecha, dos aspectos de la derrota de Miguel Safatle, quien cayó como un campeón, frente al mayor vigor y juventud del nortino Ramón Tapia. En el primer round, y gran parte del segundo, Safatle confió demasiado en su experiencia y el efecto aniquilante de su "punch", y eso lo perdió. Entregó la iniciativa y el tren de ataque a Tapia, y éste, después de absorber en buena forma dos secos impactos que habrían derribado a cualquiera, se arrojó. Y en lo que restó del encuentro, le fue imposible al ex campeón recuperar el terreno perdido. Ganó estrecho el pugil de Pedro de Valdivia, pero ganó. Safatle, correcto e hidalgo como siempre, estuvo grande en la derrota. Conoció el veredicto, corrió hacia su vencedor y lo levantó del suelo, paseándolo por el ring y reconociendo su triunfo. Dramatizaron este epílogo, las dos fotos superiores. Arriba, Safatle, apoyado en las cuerdas, resiste el firme asedio de Tapia, y abajo, en el momento que alza a Tapia, para elogiar su hazaña y reconocer en él al nuevo campeón.



MOSCÚ. — No satisfizo la actuación que le cupo a Palma y Seguel. Pero sí hubo un ganador, es indiscutible que fue José Palma que siempre llevó el control de las acciones, aplicando izquierdas largas por fuera que dieron en pleno rostro Seguel solamente en la última vuelta pegó tres derechos. Su reacción resultó tardía.

GALLO. — Indudablemente que el mejor boxeador de todo el campeonato fue Claudio Barrientos. No dudamos que ganaría por nocaut a Escalona, rápido pelador, número que solamente puede superar a aquellos adversarios que no saben entrar al cuerpo. Con su larga izquierda los distanciaba.

PLUMA. — Alfredo Ortúzar cumplió un trabajo laborioso a través de todo el encuentro. Fue más rápido, más boxeador que Negrete. Tomó la iniciativa siempre, al paso que su mayor velocidad le favoreció harto para adjudicarse el veredicto. Negrete iba progresando, sin duda. Estuvo bien el nortino; pero ante un elemento escudado, hábil y veloz, no podía pretender el título.

MEDIO MEDIANO. — Deficiente la categoría. No obstante León peleó mejor que otras veces, pero tiene fallas enormes; carece de violencia en sus golpes y recibe mucho. No pudo bloquear. Harto le costó ganar el fallo.

MEDIO MEDIANO LIGERO. — Harto mal peleó Manuel Álvarez que fue favorecido con el fallo por equivocación de dos jurados. Estuvo inconcebible en su compromiso decisivo, el más importante de todos. Hasta lanzaba mal su derecha. Alfredo Cornejo aprovechó lógicamente todas estas fallas para superarlo e incluso, verse mejor.

MEDIO MEDIANO. — Joaquín Cornejo estuvo bien anteponiendo mucho mejor que otras veces. Se superó y aprovechó también la parsimonia de Luis Núñez para jugarlo a su estilo. A Núñez, que ya hemos dicho, atravesó por su mejor período, le falta velocidad. Le firme y pega fuerte; pero en este último compromiso no debió darle distancia al universitario. Debí pelearse encima, sin darle tregua.

MEDIANO LIGERO. — Muy nuevo es Hernán Rodríguez. Pega fuerte y resiste, no le dudamos; pero tiene harto que aprender todavía, al igual que Rafael Díaz, hombre muy duro, que jamás demostró haber sentido los violentos impactos del marino.

MEDIANO. — El nortino Ramón Tapia cumplió bien su papel. Hizo sencillamente cuanto debía hacer ante un golpeador como Safatle. No recibió mucho el suyo, y Safatle buscó desesperadamente un nocaut que nunca llegó. Es una lástima que Safatle suba al ring exclusivamente a ganar por nocaut. Trata de cambiar su modalidad, algo que circunscriba al único golpe de derecha.

MEDIO PESADO. — El porteno Soto se clasificó campeón, no lo dudamos; pero es superior Campos. El militar perdió por errores suyos muy notorios. Estuvo falto de distancia y jamás trató de evitar los derechos largos del porteño. Cuando Campos peleó a media distancia, todas las cosas le salieron bien y cuando quiso enmendarse en la tercera vuelta, ya estaba agotado.

PESADO. — Ganó quien debía ganar, Carlos Lucas. Sabemos que es fuerte, valiente y también pego; pero carece de la habilidad de aquel. Lamentablemente Lucas es blando y resiste menos que lo que pegó. De todos modos, el equipo para el latinoamericano de marzo, tendrá que formarse en febrero próximo y sufrirá muchas modificaciones.

¡He aquí una
NOTICIA
que le interesa a Ud!
DE NUEVO
puede Ud. encontrar en el
mercado la afamada

Pasta dentífrica
Forhan's

cuya producción se había
suspendido por falta de materias
primas importadas.

Para el cuidado de sus dientes
y encías, use

Forhan's

la científica pasta preparada
según la fórmula del famoso
odontólogo R. J. Forhan.



Servicio Simca



Sociedad Automotora Chilena Ltda. tiene el agrado de comunicar a sus clientes y amigos el traslado de su Estación de Servicio y Almacén de Repuestos, a su nueva dirección: PROVIDENCIA 1116, TELEFONO 47934, donde contamos, para una mejor atención, con las más modernas instalaciones para pintura, desabolladuras, lavados, engrases y mecánica en general.

SOC. AUTOMOTORA CHILENA LTDA.

Suspendieron por 1 año al árbitro Robles



El Tribunal de Penas del fútbol profesional, que preside el señor Máximo Tapia, procedió anoche a suspender por el término de un año al árbitro oficial señor Carlos Robles, en virtud, especialmente, de haberse opuesto a la decisión de la Comisión de Fútbol Profesional de suspender al jugador Andrés Prieto, quien el día 10 de noviembre fue sancionado por haberse opuesto a la decisión de la Comisión de Fútbol Profesional de suspender al jugador Andrés Prieto, quien el día 10 de noviembre fue sancionado por haberse opuesto a la decisión de la Comisión de Fútbol Profesional de suspender al jugador Andrés Prieto.

Según fueron informados anoche, por personas de la Universidad Católica, el Tribunal de Penas del fútbol profesional, que preside el señor Máximo Tapia, procedió anoche a suspender por el término de un año al árbitro oficial señor Carlos Robles, en virtud, especialmente, de haberse opuesto a la decisión de la Comisión de Fútbol Profesional de suspender al jugador Andrés Prieto, quien el día 10 de noviembre fue sancionado por haberse opuesto a la decisión de la Comisión de Fútbol Profesional de suspender al jugador Andrés Prieto.

Torneo periodístico

Esta tarde se dará comienzo, en el Estadio Zig-Zag, ubicado en la calle Carlos Silva Videla, a las 15.00 horas, por Irarrazabal o Simón Bolívar, al Campeonato Periodístico de Fútbol que organiza el Departamento de Deportes de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, torneo en el que participarán los más importantes clubes deportivos de diarios, revistas e imprentas de obras de la capital.

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

OTRO GOOOOOL...!

DE **fermin!**

Fermin, el As de los precios bajos... gólea siempre a la Competencia

ACUMULE PUNTOS Y FERMIN LE REGALARA UN TERNO A ELECCION

TRAJES PARA PRIMERA COMUNION, \$3.400

CONCURSO DEPORTIVO **LA NACION** auspiciado por **fermin** ASTRERIA

PREMIO MAYOR \$3.000

PARTIDO CLAVE: MAGALLANES (....) — PALESTINO (....)

En los siguientes partidos indique solamente el ganador o el empate:

Colo Colo-Green Cross	Audax-Everton
U. de Chile-Unión	U. Católica-O'Higgins
Rangers-Ferroviarios	Wanderers-Santiago

Nombre: _____

Dirección: _____

IMPORTANTE: En cada sobre deberá enviarse un solo cupón, incluyendo, además, una estampilla de impuesto o correo, de valor de \$2.— Cupones se recibirán hasta las 13 horas del sábado 26.

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

Y aplaudiendo

EN EL DEPORTE chileno suelen producirse acontecimientos que, estando lejos del interés popular, resultan de trascendencia. Una ley, nuevos fondos, la construcción de un estadio, el interés de las autoridades por solucionar lo insalvable, un dirigente que de la noche a la mañana se convierte en un personaje, y grandes hechos que van formando la historia del deporte. Fue así que no tenían interés para todos. Puede ser. Sin embargo, de vez en cuando, hay que comentar esos acontecimientos porque así se contribuye a señalar un ejemplo y a construir un modelo para las generaciones del futuro.

Hace algunos días el Club Deportivo de la Universidad de Chile designó su presidente. Un hecho rutinario en la vida de una institución. Un simple procedimiento respaldado por la severidad de los reglamentos y animado por las "campanas". El acontecimiento pudo pasar ignorado. ¡La "U" ha tenido tantos presidentes! No era éste el caso. La designación del doctor Antonio Losada, Periodista en "El Imparcial", dirigente del básquetbol universitario, fundador de la revista "La U", secretario general y vicepresidente, ve coronada su ascensión al cargo máximo con una aceptación como nunca la ha tenido presidente alguno de la institución estudiantil. Puede que no tenga la verba brillante de un Eugenio Velasco, pero le sucederá a él en su inmensa capacidad que demostró el día 10 de noviembre de los estudiantes.

ESTE ARTICULO podría parecer sólo un eco lejano a lo que ya han dicho todos los colegas. No es así. Es más bien mi manera de expresar un largo silencio, comentando un hecho trascendental para el deporte universitario. Hay muchos ojos puestos en la "U", hay muchos socios, hay críticos severos y hay también más de diez mil estudiantes respaldando su acción. Ha creído la "U", se han ido los tiempos del "Pinuca" Martínez, de Luis Tisné, de Oscar Castro y de Eduardo Simán. Han llegado otros, pero todos sienten el "golpe" de esos dirigentes, de esos Quijotes de tiempos románticos. Las camisetas se lavaban en la casa y no en las máquinas lavadoras. Los estoperoles no se cambiaban. En Arturo Prat y Alameda reinaba "Don Tolo" y en las canchas apenas se completaban los 11 para un match "por la competencia universitaria". Eran once años los que luchaban el fútbol, el básquetbol, habían atinado y también de dirigente. ¡Qué tiempos! Hoy la "U" ha cambiado. Tenía que cambiar, ajustándose a la época: una sede de muchos pisos con gerente y con un portero uniformado; un equipo de fútbol con jugadores que cobran los 30 y a los que hay que llevar en auto hasta los Estaderos de los doce pizzas y recordadores especialistas en interrumpir el almuerzo.

Pero los tiempos no han cambiado totalmente y Antonio Losada, médico distinguido y deportista ejemplar, trae a la "U" ese soplo de la tradición. Ese "algo" que no se compra con millones. Así como Magallanes no es grande porque quedó entre los ocho primeros, sino porque tiene tradición, así la "U" es grande porque tiene un historial magnífico, una sucesión de triunfos y millares de profesionales y de estudiantes bebiendo en la fuente inagotable del buen humor y de la alegría. Los que hemos tenido la suerte de conocer ese ambiente y gentes de la estatura moral de Antonio Losada, nos congratulamos de que él sea hoy "el presidente" y hasta nos cuesta pensar que un amigo tan querido, un compañero de jornadas tan memorables como aquellas que solíamos cumplir en el "Flit", un hombre derecho, un niño grande, haya aceptado el fardo que significa firmar tantos papeles y ser el presidente al que el deporte universitario espera con tanta ansiedad. Conocemos a Losada y sabemos que él no modificará su modo de ser. Seguirá haciendo párrafos para su revista, porque tiene alma de periodista y sólo los periodistas podemos conocer y diferenciar la verdadera sencillez de los seres humanos, buscadores infatigables de la propaganda. Losada, que sabe lo que es el olor del plomo fundiéndose en el crisol y el traquetear de una noticia, tiene esa sencillez. El sabe que no hay necesidad de llamarnos por teléfono o de golpearnos la espalda para que nos acordáramos de él. Silenciosamente hemos seguido su brillante trayectoria. Hoy rompemos ese silencio y aplaudimos.



La Sección Cadetes cumplirá mañana el siguiente calendario oficial que corresponde a la última fecha de la segunda rueda:

Magallanes con Unión Española. — Estadio Santa Laura: 8.30 horas, segunda infantil; 9.15 horas, primera infantil; 10.10 horas, división juvenil; 11.20 horas, división especial. Turno, Green Cross.

Ferroviarios con Colo Colo. — Estadio Ferroviario: 1. 9.30 horas, segunda infantil; 10.15 horas, primera infantil; 11.15 horas, división especial. Turno, Iberia.

Los cuatro juveniles jugarán hoy de primera, en el Estadio Nacional, a las 19.30 horas.

Universidad Católica con Palestino. — Cancha Tarur: 8.45 horas, segunda infantil; 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil; 11.30 horas, división especial. Turno, Magallanes.

Everton con Thesitana. — Cancha Eugenio Matte: 8.45 horas, segunda infantil; 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil; 11.30 horas, división especial. Turno, Ferro.

Audax Italiano con Santiago Wanderers. — Estadio Nacional: 2. 8.45 horas, segunda infantil; 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, división juvenil; 11.30 horas, división especial. Turno, Colo Colo.

Green Cross con Universidad de Chile. — Estadio Municipal de Suroeste, división especial. Este partido se jugará hoy, a las 20.30 horas, en el Estadio Nacional, como semifinales. Turno, Audax Italiano. Los partidos de juvenil y

segunda infantil se jugaron para el 8 de diciembre.

Santiago Morning con Rangers. — Estadio Nacional: 4. 10.15 horas, primera infantil; 11.30 horas, división especial. Turno, Everton.

FUNDADORES DE COLO COLO ELIGEN NUEVA DIRECTIVA

Ha sido fijada para el lunes 28 del presente, a las 17.30 horas, en el local social de Colo Colo, la reunión general que celebrarán los socios fundadores de la entidad alba, para designar la nueva directiva del comité que los agrupa dentro de la institución.

Se nos pide solicitar encarecidamente la asistencia a esta reunión a las siguientes personas: Humberto Manrílla, Luis Gómez, hermanos Arroyo, hermanos Arellano, hermanos Bascuñán, hermanos Cáceres, Humberto Moreno, Juan Quiñones, Luis Contreras, Eduardo Cataldo, Tomás Olivos, Alberto Parodi, Guillermo Tellez y Armando Stavelot.

Alelitas campeones actúan en Rancagua

Mañana a las 9 horas, en el Estadio Braden de Rancagua, se efectuará un campeonato especial de atletismo, con participación de los atletas juveniles del Club de Santiago y de los siguientes campeones invitados por la Asociación de Rancagua: Eliana Saete, Betty Kretschmer, Carmen Venegas, Ericka Troemel, Pradelia Delgado, Eda Solari, Daisy Hoffmann y Aurora Silva y Jorge Pérez, Hugo de la Fuente, Hugo Krause, Gustavo Echeverría, Pablo Eltel, Ramón Sandoval, Guillermo Solís, Raúl Osorio, Alejandro Díaz, Waldo Sandoval, Ernesto Lago, Patricia Letelier, Jairo Lepeñska, Jelis Stenzenieff, Hernán Haddad, Eric Hutmacher, Fernando Morales, José Infante, Carlos Guajardo, Jorge González y Jorge Vives.

El espectáculo comenzará con el himno de la bandera Olímpica, de la Asociación Rancagua y Atlético Santiago. Serán juzgados por los campeones Eliana Saete, Betty Kretschmer y Ramón Sandoval, destacado atleta juvenil rancaguino.

Cuatro partidos en el "Biddy" básquetbol

Esta tarde, en el Gimnasio del Club Fátima, calle San Ignacio frente a Franklin, se cumplirá la tercera jornada del campeonato de "biddy básquetbol", o en miniatura, que ha organizado la Asociación Santiago de Básquetbol y en el cual intervienen numerosos equipos formados por jugadores infantiles.

El programa de esta tarde, consulta los siguientes encuentros:

14 horas: Fátima A con Sirio; 15.30 horas: YMCA con Ferroviarios; 1 hora: Fátima B con Mademsa; y 16.30 horas, Walter Müller con Primavera.

En la segunda jornada de este novedoso torneo, Mademsa venció a Estrella Polar por 19 a 8 y Escuela N.º 31 a Vocacional N.º 2, 40 por 5. En básquetbol de honor, Colo Colo se impuso a Ferroviarios 37-35 y Fátima a Iberia, 60 por 36.



ACCIDENTADO. En un partido, considerado por la prensa como el más accidentado de los disputados en Gran Bretaña, Austria derrotó a Gales por 2 a 1. En la foto, una escena del encuentro, cuando el guaydavalles de Austria, Engelmeter, no puede detener la pelota, impulsada por el puntero galés Alichurches. Varios jugadores accidentados debieron ser retirados del campo. Al finalizar el encuentro, los jugadores se negaron a saludarse. (Radiofoto UNITED PRESS.)



GRAN PRECIO. ¿Cuántos millones habrá en estas tres figuras? Ahí están el monarca Rodríguez Andrade, de Peñarol, disputando una pelota con el paraguayo Romerito, de Nacional, y más atrás, Santamaría, con ocasión del match que empataron los dos equipos de mayor arraigo del fútbol uruguayo. Rodríguez Andrade sigue siendo gran figura, mientras que el "guaraní" Romero lo están adaptando, ahora último, al puesto de puntero izquierdo. En las selecciones de su país siempre jugó de interior.

II TORNEO MUNDIAL DE PELOTA VASCA

Se inicia esta tarde en Montevideo. Participan Argentina, Brasil, Chile, Cuba, España, Francia, México y Uruguay.

MONTEVIDEO, 25.— (UP).— Mañana a las 5 de la tarde se inaugurará oficialmente el II Campeonato Mundial de Pelota en el frontón de la Exposición de Producción Nacional, que tiene capacidad para 2.530 espectadores.

En presencia de las autoridades nacionales y de la Federación de Pelota, desfilarán los representantes de los países participantes: Chile, Argentina, Brasil, Cuba, España, Francia, México y Uruguay. Después habrá exhibiciones de la modalidad de cesta-punta a cargo de jugadores de España, México, Uruguay y Brasil.

Se espera la inminente llegada de los grupos de Chile y Argentina, únicos que aún no están aquí, aparte de Cuba, de la que no se tienen noticias oficiales.

Los pelotaris que ya se encuentran en Montevideo han continuado sus entrenamientos, y dicen que van acclimatándose notablemente.

A última hora se reunirán los presidentes de las diversas delegaciones para ultimar el programa definitivo del torneo, que comienza en las primeras horas del domingo.

La delegación española anunció que donará todos los útiles que empleen sus jugadores a la Federación de Pelota uruguaya para su campeonato. El gesto ha sido comentado con grandes elogios.

Con 4 encuentros prosigue hoy torneo interno de LA NACION

Con cuatro partidos proseguirán disputándose esta tarde, en la cancha del Deportivo Unión Florida, en calle Mapocho esquina Molina Lavín, el Campeonato Interno de Fútbol del Club Deportivo LA NACION.

El programa horario, que se ha confeccionado es el siguiente:

14 horas: Clarín con Radiomania.

15 horas: Nocturnos con Chile Textil. Árbitro Waldo Escobedo.

16 horas: Administración con Los Leones. Árbitro G. Lira.

17 horas: Eduardo Barreira con Marabuntas. Árbitro M. Pizarro.

El servicio de micros y buses Tropezón - Mapocho y Expreso Plaza Garín, levantará hasta la cancha del Unión Florida.

BOXEO al día

MAÑANA, A LAS 11 horas, celebrará sesión extraordinaria de directorio el México B. C. a fin de pronunciarse respecto a las invitaciones que ha recibido para actuar en San Fernando, el 10 de diciembre y en Villa del Mar a mediados de ese mismo mes. En esta misma reunión se conocerá el proyecto de realizar una serie de actos culturales deportivos y la organización de una fiesta anual de clausura de actividades en la temporada.

INTERESANTE ES EL programa de peleas que se cumplirá esta noche en el ring que se ha instalado en la cancha Walter Müller. Carlos Allende, Cía. Gas, con Antiofagasta. La cartelera que se ha confeccionado es la siguiente: Raúl Pardo, Cía. Gas, con Abraham Cortés, Ferroviario; Luis Silva, Cía. Gas, con Luis Quintana, Ferroviario; Raúl Rodríguez, Cía. Gas, con Gabriel Contreras, Ferroviario; Manuel Carvajal, Cía. Gas, con Rino Cáceres, Ferroviario; Carlos Allende, Cía. Gas, con Leoncio Carrasco, Ferroviario; Hipólito Gómez, Cía. Gas, con Víctor Suazo, Club Hípico, y Jorge Mayora, Cía. Gas, con Carlos Merviel, Club Hípico. La reunión se iniciará a las 20 horas.

ROCKY MARCIANO, campeón mundial de todos los pesos, le negado, retundamente que proyecte retirarse del boxeo después de otra pelea. El "Tigre de Brockton" hizo esta declaración en una entrevista con un periodista, afirmando que Marcano se retirará del ring accediendo a insistentes peticiones de sus familiares.

CARACAS, 25.— (UP).— El peso welter venezolano Enrique Tovar, con un peso de 66.200 kilos, conquistó anoche el título de campeón del torneo triangular de boxeo aficionado en el Caribe, al poner fuera de combate, en el tercer asalto, al panameño Federico Marcial, de 66 kilos. En la primera pelea de la velada, el mosca venezolano Antonio Kiro, de 50.500 kilos, derrotó al cubano José Rigueros, de 50.200 kilos. El gallo venezolano, Salvador Henri-

SE PRESTAN BATERIAS DE AUTOS E. CELIS GAUTIER LIRA 831

Presentese con un traje de Guendelman sastres

TRAJES PARA PRIMERA COMUNION

Para damas TRAJES SASTRE Y TRES CUARTOS, gran surtido, desde \$ 5.990.—

TRAJES para Jóvenes y niños. Medidas en fin.

CREDITOS A SOLA FIRMA DIEZ MESES PLAZO

Guendelman SASTRES

SAN DIEGO 852-FONO-68377

EDIFICIO T. CAUPOLICAN

CASIMIRES NACIONALES DE PRIMERA GRANDES FACILIDADES DE PAGO SE RECIBEN HECHURAS

SASTRERIA "LONDON"

ARTURO GONZALEZ PIÑA CATEDRAL 1256-TELEFONO 88131

1) Documentos computables como Encaje Legal:	
Ley 4,897	\$ 78 000 000.-
Ley 6,640	13 039 200.-
Ley 11,791	77 900 000.-
2) Pagares descontables en Tesorería:	
Ley 4,897	40 000 000.-

La rumba en Madrid



MADRID (Internacional). — Con Rosa Carmina, la estrella cubana trasplantada a México, acaba de llegar a la capital de España todo el ritmo de la rumba popularizada por Xavier Cugat. Aquí será la intérprete de "Agente Internacional", junto al actor uruguayo-mexicano Gustavo Rojo; pero con este film no sólo se electrizarán los madrileños; el cine hispano descubrirá que los viejos castillos españoles, hasta ayer escenarios de temas históricos, pueden convertirse en audaces decorados de las comedias populares. A su llegada a Madrid, la explosiva y escultural Rosa Carmina declaró que ha sido la protagonista de 29 películas, de las cuales siete han sido prohibidas en la Argentina, cinco en Inglaterra y... nueve en Chile!

CUENTA YA CINCO SIGLOS LA
PRIMERA EDICION DE LA BIBLIA
QUE FUE IMPRESA POR GUTENBERG

La "tirada" inicial fue de 100 ejemplares

BONN (Alemania Occidental). — gran república de un extremo a otro de Europa, y poco a poco se pudo crear el nivel cultural y social de la masa. La vida cambió profundamente después de la invención, y se pudieron conquistar regiones del espíritu humano que habían desconocido hasta entonces. EXPRESION ARTISTICA. — Pero la prensa ha sido también, desde sus comienzos, una manifestación artística. La encuadernación artística, de la cual se enorgullecen justamente países como Alemania, España, Francia e Italia, es pervivencia de la tradición legada por Gutenberg. El Museo de Maguncia perdió muchos de sus tesoros durante la última guerra mundial — la ciudad fue una de las que más sufrió bajo las bombas aliadas — pero los tesoros de que dispone aún representan una riquísima material y artística invaluables. Varias piezas del edificio guardan ediciones raras de todas partes del globo, muchas de ellas únicas en todo el mundo. Visitantes de ultramar y de todos los países europeos llegan diariamente, en peregrinación artística a Maguncia. La exposición, como se sabe, ha sido organizada con un criterio cronológico e histórico. MUSEO MUNDIAL. — La "Sociedad de Gutenberg" pretende ampliar el Museo, según informó su director, profesor Aloys Ruppel, transformándolo en un "Museo Mundial de Arte de la Prensa". Faltan aún, sin embargo, los medios financieros necesarios para la realización de tales planes. No obstante, se ha sugerido, en este sentido, la creación de un Impulso especial para la erección de este Museo, a fin de permitir que todos los países del mundo puedan admitir las conquistas del espíritu humano en forma de libro.

La vida privada de Adolfo Hitler
Von Ribbentrop convenció a Hitler que Gran Bretaña no lucharía; lo mismo le habría dicho Lloyd George

(Por HEINZ LINGE, "valet" personal de Hitler. Derechos mundiales reservados por la United Press. Se prohíbe la reproducción total o parcial)

Relato exclusivo para "La Nación" de Santiago de Chile

CAPITULO XII

BERLIN. — Adolfo Hitler, a cuyo servicio estuve durante 10 años, en calidad de valet y guardaespaldas, no hablaba más idiomas que el alemán. Salvo Italia, a no ser los que el Ejército alemán ocupó. El conocimiento de la situación y las opiniones reinantes fuera del Reich Alemán le llegaban por interpositas personas.

Creo yo que algunas impresiones de Hitler sobre los asuntos exteriores, expresadas por él en la atmósfera privada de la sala de cartografía o de su dormitorio, en tal o cual oportunidad, posiblemente hayan tenido su origen en errores de traducción. Por ejemplo, veamos lo que sucedió con unas frases de Lloyd George, el gran estadista británico.

Durante la guerra, y posteriormente en el curso de los 11 años que pasó recluido en un campamento de prisión ruso, he oído decir que Joachim von Ribbentrop fue quien convenció a Hitler de que Gran Bretaña jamás volvería a entrar en guerra con Alemania para defender a los países pequeños de Europa Central, con lo cual allanó el camino para la invasión hitlerista de Checoslovaquia y Polonia.

LLOYD GEORGE

Por ciertas observaciones que hizo Hitler, deduzco sin lugar a dudas que Lloyd George sea con toda intención o inadvertidamente quien indujo a Hitler a creer que Gran Bretaña ya no deseaba librar más guerras en Europa, y estaría dispuesta a tolerar cualquier cosa con tal de no tener que entrar en un nuevo conflicto.

Sucedió en 1937. Lloyd George vino a Berghof para visitar a Hitler. Me acuerdo perfectamente de aquella escena cuando el ex cabo y el ex Primer Ministro conversaban frente a la ventana que permitía apreciar en lontananza el horizonte austriaco.

Pude captar una parte de la conversación, pero lo que más claramente retengo en la memoria es lo que me dijo el Fuehrer con posterioridad acerca de esa entrevista. Habían estado hablando de la Primera Gran Guerra.

El Fuehrer me contó: "Lloyd George me dijo que durante la guerra hubo un período relativamente largo en que Inglaterra estaba a punto de rendirse."

"Le contesté que yo así lo creía, y que para Alemania lo desastroso fue haberse rendido cuando faltaban cinco minutos para las doce" (es decir, cuando la hora decisiva todavía no había llegado).

"Lloyd George convino conmigo en que habíamos cedido demasiado pronto", siguió diciendo Hitler: "Pero yo le aseguré que si llega a producirse otro conflicto entre Alemania e Inglaterra, nosotros seguiremos luchando hasta doce minutos después de las doce, en tanto que yo siga siendo el Fuehrer."

"Si Alemania hubiese sabido lo que Lloyd George acaba de decirme, hoy sería otro cantar para Alemania."

Ahora bien, sea eso o no lo que exactamente dijo Lloyd George en aquella ocasión, tal fue la impresión que dejó plantada con toda firmeza en la mente de Hitler aquel día de 1937.

Yo dudo de que, aun si Hitler hubiese recibido una impresión distinta en su entrevista con Lloyd George, su determinación de dominar a toda Europa hubiese cambiado. Pero en cambio estoy seguro de esto: si hubiese obtenido una impresión distinta, habría variado de táctica. Lloyd George le convenció de que podía obrar en Europa como le viniese en gana, mientras lo hiciese de a poquito por vez.

UNITY MITFORD

Tampoco creo en la fábula de que Unity Mitford y Sir Oswald Mosley contri-



DAVID LLOYD GEORGE, el Premier y artífice del esfuerzo británico, durante la Primera Guerra Mundial (1914-18). Entonces, Hitler alcanzó el grado de cabo en las filas del Ejército del Kaiser. Los dos se encontraron en Berchtesgaden, en 1937.



VON RIBBENTROP, Embajador de Hitler ante la Corte de Saint James. Aquí aparece saliendo de la Embajada de Alemania en Londres, para ir a presentar sus cartas credenciales al Rey Eduardo VIII, en octubre de 1936.

buyeron a que Hitler tuviese una idea equivocada de la actitud del inglés común y corriente acerca de la guerra.

Hitler conoció a Unity Mitford cuando ella seguía cursos de pintura en Munich, y por un tiempo se interesó profundamente en ella. Solían reunirse en un café llamado "Hostería Baviera", donde yo permanecía al lado del Fuehrer, mientras él esperaba la llegada de la joven.

Al principio Hitler se interesó por Unity Mitford porque deseaba que se le viese en compañía de una muchacha bonita, y también por el lógico placer de estar con ella. Más tarde, me parece que tuvo la idea de utilizarla — a ella lo mismo que a muchas otras personas llegadas de Inglaterra — para comunicar sus propios puntos de vista al pueblo británico. Pero después de sus conversaciones con Lloyd George no le interesó más sondear las opiniones británicas al punto de tener que enterarse de ellas por medio de Unity Mitford o de Oswald Mosley.

VON RIBBENTROP CONFIRMA

Mi opinión acerca de Von Ribbentrop, y me fundo para ello en diversas observaciones de Hitler, es que el Ministro de Relaciones del Reich no hizo más que confirmar las ideas que Lloyd George le había ya hecho concebir.

Naturalmente, Von Ribbentrop debía influir poderosamente en el juicio que Hitler se formase sobre la actitud de Gran Bretaña para con Alemania.

Fue en la residencia de Von Ribbentrop que Hitler y sus primeros partidarios y allegados trazaron los planes para apoderarse del mando en Alemania. El vendedor de champagne que llegó a Ministro de Relaciones Exteriores no se separaba

de Hitler ni a sol ni a sombra por aquellos días. Más adelante, cuando fue Embajador del Fuehrer en la Corte de St. James, su tarea consistió en seguir abrumando la vida londinense, como un médico que toma el pulso a un paciente.

En 1935 Von Ribbentrop negoció el pacto con Gran Bretaña, por el cual se estipulaba que Alemania podría construir una flota de línea equivalente, como máximo, al 35 por ciento de la flota británica.

Después de este triunfo diplomático, Hitler le otorgó su mayor elogio personal: "Ese Ribbentrop es un hombre de los míos!"

MAÑANA: Hitler engaña al Premier Chamberlain al asegurarle que no perturbará la paz de Europa

Sol embotellado para la cocina

BRISTOL, Inglaterra. — (ANSA). — El ingeniero Leslie Gardner anunció que, en su nueva casa, el calor necesario para cocinar y defender a sus monederos de los rigores del invierno será suministrado por sol embotellado, un procedimiento de su invención. Explicó que una sustancia secreta permite que el calor solar quede almacenado en botellas de acero y cada una de éstas contiene reservas para 18 meses.

transformándolo en un "Museo Mundial de Arte de la Prensa".

Faltan aún, sin embargo, los medios financieros necesarios para la realización de tales planes. No obstante, se ha sugerido, en este sentido, la creación de un Impulso especial para la erección de este Museo, a fin de permitir que todos los países del mundo puedan admitir las conquistas del espíritu humano en forma de libro.

CON UNAS POCAS COMPRESAS DIABETICOS SE EVITARAN LAS INYECCIONES DE INSULINA

TRATASE DEL PRODUCTO "BZ-55", INVENTADO POR UN MEDICO DE HAMBURGO

MUNICH. (ANSA). — En un gran hospital de Berlín Este, el profesor Franke y su asistente, el Dr. Fuchs, estaban haciendo un tiempo experimentando con éxito un nuevo producto sulfamídico, el "BZ 55". Se habían obtenido ya halagüeños resultados, especialmente en los casos agudos de infecciones graves, donde se lograron curaciones completas y rápidas. Pero algunos pacientes no toleraban el nuevo me-

dicamento, y después de la aplicación de varias compresas, se verificaban en ellos extraños síntomas: disturbios nerviosos, sudores, temblores y vértigos. El doctor Fuchs advirtió que los diabéticos eran inmunes a estos molestias y que, en cambio, el producto determinaba en ellos una sensible reducción de la proporción de azúcar en la sangre y en la orina.

PARA LOS CUARENTONES. — En un informe dirigido a la firma productora del medicamento, Franke y Fuchs documentaron sus observaciones y señalaron que el producto debía ser considerado como "preludio". De inmediato, los profesores Achelis, Haack y Harde-

beck, consultores científicos del establecimiento, iniciaron una serie de experimentos y análisis con diversos animales, y sin perder de vista las circunstancias destacadas por Fuchs. Fue así que poco después se llegó a la conclusión de que el "BZ 55" podía ser colocado, por su efica-

Emérides de hoy

NOVIEMBRE 26

- 1504 Muere la Reina Isabel la Católica.
- 1605 Un terremoto, y al mismo tiempo, una salida de mar, destruye casi totalmente la ciudad de Arica.
- 1865 Combate naval de Papudo. El almirante Juan Williams Rebolledo, al mando de la corbeta "Esmeralda", aprisa a la corbeta española "Covadonga".
- 1928 Muere Carlos R. Mondaca, poeta y maestro, nacido en Vicuña en 1881.

LAS COMPRESAS. — La primera relación oficial sobre el empleo del nuevo y precioso medicamento fue suministrada por el profesor Bertram, de Hamburgo, quien señaló que desde hace más de un año ha substituido en su clínica las inyecciones de insulina por compresas de "BZ 55", logrando, en todos los casos, curaciones completas o sensibles mejorías de los pacientes. Por su parte, un conocido fisiólogo de Alemania Occidental, el profesor Jacobi,

anunció poco después que el laboratorio germano ha logrado producir una droga similar al medicamento que ha sido igualmente experimentada con éxito en Friburgo. Este nuevo producto tiene, por ahora, la denominación de "B 880", y, según el profesor Jacobi, ha demostrado ser mucho más eficaz que la insulina, con la ventaja de eliminar las dolorosas y a veces peligrosas inyecciones de esta última droga.

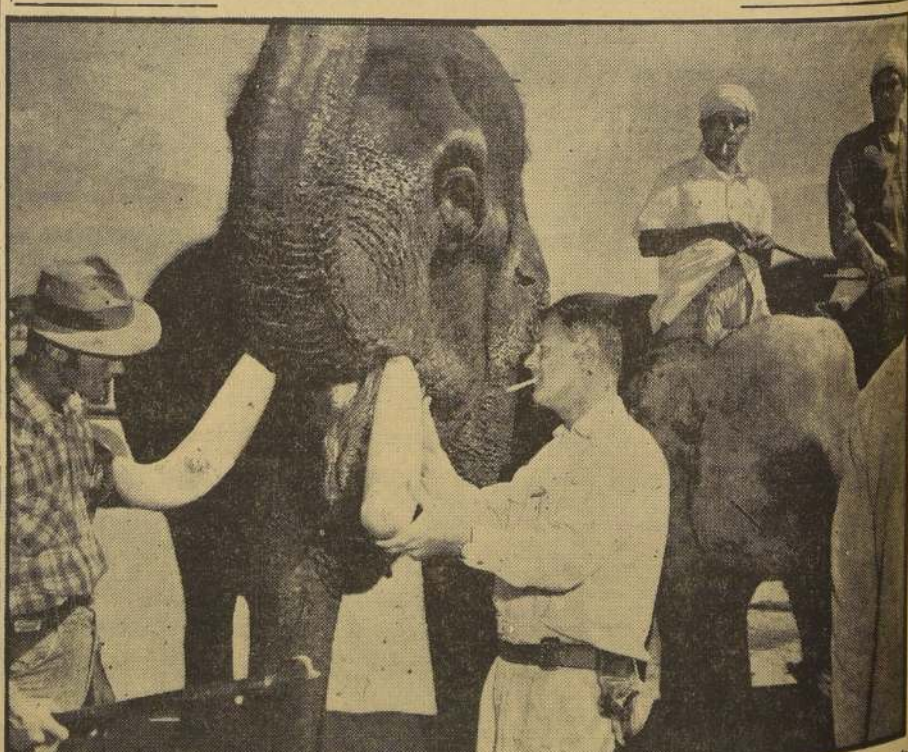
EXPOSICION DE CHILE EN LA NU



NUEVA YORK. — El Embajador Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, don Rudecindo Ortega, inaugura una exposición con aspectos culturales e industriales de Chile, en el vestíbulo norte del Secretariado de la Organización Mundial. Además, esta muestra incluye libros y productos de la artesanía, la industria textil y la agricultura chilena. El acto fue realizado (derecha), por el Presidente de la Décima Asamblea General de la NU, don José Maza; el Secretario

General de la NU, Dag Hammarskjöld; la señora Raquel Lyon de Maza, y el Cónsul General de Chile en Nueva York, don Enrique Bustos. A la (izquierda), la señora Emma Elliot de Echenique y don Alfonso Grez, miembro de la delegación chilena ante la NU. Esta exposición permanecerá abierta durante todo el mes de diciembre. (Foto Especial para "LA NACION".)

DENTISTA DE ELEFANTES



LOS ANGELES, California, EE. UU. — Colocar colmillos a "Ema", la elefanta que debe caracterizar a un macho en el film "Fuga a Birmania", de la RKO, es una de las más delicadas y espectaculares tareas de Lee Zavitz, el hombre que crea inundaciones, incendios, tifones, huracanes, explosiones y toda clase de desastres para la industria del cine. Zavitz cumple esta curiosa tarea, fumando tranquilamente un cigarrillo, mientras lo observa (a la

izquierda) Wally Ross, el domador de "Ema" y otros seis elefantes que integran la horda que pronto veremos en esta película de aventuras, filmada en color Eastman y en SuperScope. Los protagonistas de esta producción cinematográfica son Barbara Stanwyck, Robert Ryan y David Farrar. (Foto especial para LA NACION.)